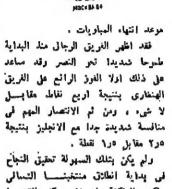
التناسساولين والتعسسان في سالونيسك

انتهی اسبوع آخسس من مباریات بطولة العالسم بالشطرنع بين افاتولى کاربرف وهاری کاسبارون مجددا دون أن يقور احدهما ، وبعد أن فاز بطل العالم في الجولسة السابعة والعشرين وللمرة الخامسة ، اصبح وضع المنافس حرجا . ومع ذلك ، فقد اخذ كاربول وقد اختار كاربوف الان كمهدء انذاك السكندر بتروف لاعب الشطرنج الروسي

مقابل لاشي، لعمالح يطل العالم . في غضون ذلك لعب الغريقان السوفيتيان الرجالي والنسائي بنجسام كبير في اولمبياد الشمارنج العالمي في



واكن «الباكنة» اشتغلت بكل طاقتهما

مشهورین کلایوش بورتیش (متفاریا) وانطرني مايلسي (انجلتـرا) وليوبومير ليو بريليتش (يوفسلافيا) ،



الزداد في الالعاد السوفيتي شعبية سيافات اختراق الضاهية بالدراجات وترون في الصورة مشهدا من السباق الذي جرى مؤفرا في مدينة سوتشي على تطاق الاتعاد السوفيتي. . .

أطلب الملحق مع هذا العدد

ΑΘΡΟΦΛΟΤ

ايروفلوت تصف الصحف

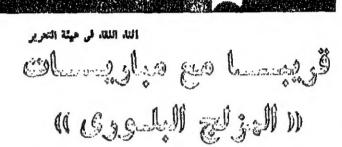
المدجميع انحياء المالم

١٩٨٤/١٢/٤ تعديات

عند نقل ای مواد عن جریدتنا

يرجف الأشارة الحرالمصدر

Цена 10 кип. Индекс 80000.



أنباء موسكوء والصحفيين الذين يكتبون الماضي فسأزوا في الالعاب الاولمبيسة هن الترحلق الايقاعــــ على الجليــ الشدوية بسارايغو : بالميداليات الغفمية ووكالسة نونوستي والصحف والمجلات سابونتفسيك (تشبيكوسلوفاكيا) ، الذي المركزيسة ، وفي الاذاعة والتلفزيون شاوك في مياواة موسكو ، المرتبسة السرقيتي . وقد اطلع فالنتين بيسييف الثالثة في الاولمبياد . السكرتير البسمرول لاتحاد التزملق الايقاعي في الاثماد السرفيتي والكساندر غورشكوف البطل الاولببي سايقا عضو واشير اثناء اللقاء الى أن الموسم اللجنة التكنيكيسة لاتعاد المتزحلقين الحالى هو الموسم الاول الذي يعقب

الدول الخامسة بالمرقص على الجليد وسيرغى شيروكوف المشرف التكنيكس دلائل على توزيسم القرى في الاعرام على المباريات والعكم الدول ، اطلعوا الاربعة قبيسل العاب اوليبياد -٨٨ الصحفيين عل خصالص البوسم الجديد. التي ستجرى في مدينيسة كالغاري هل سيعطم الرقم القياسي ؟ الكنديــة . ولذلـــك يتكهن الخيرا. واشير في اللقاء الى أن المياراة

على اجائزة الياء موسكره ستكون خاتبة جرت في اردبسا وكندا واليابسان وبالنسبــــة للاعبى مذا النـرع من الرياضة ستكون مباريات موسكو الاغتبار قال فالنثين بيسييف : أن المهاراة الاخير قبل بطولة اوربا (١٠-١ شباط عل جائزة «انباء موسكو» من السحلة - فبراير في غيتببورغ السويد) وبطولة المالم (١٠-٤) الذار-مارس في طوكيو اليابان) واخر نرصة لاختبار استعدادهم لهاتين البطولتين و وللبطولات الوطنية لى جيسع الواع الترملق الايقاعسي وبالاغتلاف من كثير من مباريات الخريف يتبارى الرياضيون لى المسابقة على ١٦ كانون النالى - ينايـــ القادم) جائزة «أنباء موسكو» بدوجب البرئاميج وسوف يشتـــــرك في مباراة موسكو

الكامل وفقا لقواعد اتحاد المتزحلقين جميع المرشعين للمنتخسب السوفيتي ومنهم ریاضیون معرواون ، وکذلسك الدول . وهذا يعنى انهم يتبارون في شباب ادتتوا بستواهم في الاوئسة مما يدل عل مستوى الثنائس على الاخيرة بصورة ملعوظية ، واكتسبوا

ير المجا شيقا . .

في يطولات المالم رازريا . 🕸 قدم اكثر من ۲۵۰ مراسلا من اكبر الوكالات العالبينية والصحيف

«Анба Моску» («Московские новости» на арабском языке) № 48 (816), 4 декабря 1984 г.

المتزحلقين الواعديسسن الى موسكو للمشاركة في المباراة .

للمياريات . المتزحلقين مهارتهم ، وسنقام في الحفلة

رئيس التمريير عداداء قرباندها

" ، حصواً " أم الأسورية " قاق الأالسودان ١٠٠٠ * البين الديدة المنه ق ق رأي ا

(بقية المنشور على ص ١) * ستختم المباريات لى أ كاثون الاول (ديسمبر) بالعللة التقليدية على

المركزية والمجلات والاذاعة والتلغزيون

مرأسيم توديع يلينا فردوريزوفا الغائزة

طلبات اعتماد لدى المركز الصحفسى



بداية التنافس على مركز

التزحلق الايقاعي حسب قواعد

الديمقراطية والولايات المتعدة وكندا الرياضية اليابالية مدورى ايتر تقدم

مدا وقد وسل عدد كبير مسسن

تلیم ون: ۷۲ ۸۵ ۲۲۹ تلغــرافيـا: Moscow-MoscowNews اینمیکس۹۰۰۹

۲/۱۱ شارع غورکی

العنوات: موسكو



ذلك مختلف مباريسات الدرسم العالى

قلم يغسر أي ثنائي سوفيش مثلا في اى دور من الادرار النمائية . التكثيكية لاتحسماه المتزملقين الدول والمتعلقة بكل من التزحلق الايقاعسى والرقص الرياض ، واعاروا اهتمامها كبيرا لاداء اصعب عناصر البرنامسيج وللاغراج الفنى والقدرة التعبيرية عل

ادخل اتعاد البتزحلقين على الجليد في مؤتمره الاخير بعض التعديلات على تتسم البرامج بعزيد من الاتزان . وسيوجه المحكمون مزيدا مسل الاحتمام للن الاغراج . وعلى الرغم من ستظل كما كانت العلامة الرئيسية قان الملامة الثالية لقاء الاداء اللني سيكوث

 فاز بالجائزة الرئيسية لهيئة التحرير (المؤلسج البلوري) ؛ في التزحلق ١٠ ثنائيا في الرقص عل الجليد ، وبلغ مجموع الرياضيين ٩١ لاعبا ولاعبة منهم الايقاعي للثنائي الريسا سيليزلوقا واوليغ ماكاروف ، وفي الرقس على الجليد الثنائى مادينا كليموقا وسرغى يوتومادينكو ولى التزحلق الغردى فاز بين الرجال الكسالدر فادييف ، بيشا فازت كيرا ايقالوقا بين النسساء ، وجميع الرياضيين المذكورين من الاتعاد السوليتي .

* جرت المباريات التاسمة عشرة على جائزة «البساء موسكر» من الخامس الى التاسع من كالون الاول (ديسمبر) عام ١٩٨٤ على حلبة كصر الرياضة لى ملعب

مباريات جائزة ((انباء

ابداع الشعسب الحي

عقد في موسكو مؤتمر علمي تطبيقي الاجتماع الكامل في حزيسران (يوليو)

قرارات الاجتماع الكامل للجنسسة التي طرحها لسطنطين تشيرلنكو ليسا

المركزية للحبزب الشبوعى السوفيتى يغص المسترى الذى لم بارغه مسن

بصورة مقنمة اتساع لطاق قراراتسه ومن الخلط بين ما هو موجود وبيسن

طرح الاجتماع العمل الايديولوجي في في الوقت تفسه الى عدم جواز ابداء

الراسعة الى الايديرلوجيا بمنابة مجال تعقيق البشاكل الناضجة ولمي التغلب

واكد غور باتشوف ان اللجنسسة نعياة المراطنين السوفيت ، وسترقى

النضرج الاجتماعي للمجتمع السرفيتي

تشكل اساسا مبدليــــا لغط العزب

الاستراتيجي ومراصلة تحسين المسؤ

السياس ، وقد علل تعليسلا عميقا

الاستنتاج القائل النا في بداية مرحلة

طريلة تاريغيا مسسسن الاشتراكية

المتعاورة ، وتتخذ صيغة مدوسة اكثر

عل مذا الاساس نظرية المجتسسيع

وبجب تحقيق تحولات عبيقة فسسر

الاقتصاد وفي كسل منظومة العلاقات

الاجتباعية وضبان مسترى اعل نوعيا

(البلية على ص ٣)

الاشتراكل البتطور التي اعده____

عل تطاق عموم الإنعاد السوفيتي تعت

عنوان متعسين الاشتراكيسة المتعاورة

وعمل العزب الايديولوجي على فسسق

تعيته الى المستركين في المؤتمسير

المهمات الرليسية للجبهة الايديرارجية

الناجمة عسن قرارات الاجتماع الكامل

المذكور مع اخذ الفترة الراهنة والافق

وقد التي تقريرا في المؤتمسيسر

ميغاثيل غور بالشوف مضر المكتسب

السياس سكرتير اللجنة المركزيسة

فترة السنة ونعلف السنة التي مرت

لظرية هبتك سرة للعمل الايديولرجي

المركزية تمتين عقد هذا المؤتمر معلما

ممينًا في المم للمسلل الثنياء قرارات

للعزب الشيوعي السوقيتي ، وقال أن العزب ،

للفكر والعمل والتربية ، واعد بذلك على النواقص ،

التاريخي الواسع بالعسبان .

في حزيران يوليو عام ١٩٨٧ .

 أشترك في المباريات رياضيون من ١٤ بلدا هي النمسا وبلناريا وبريطانيا ومنظاريا والمائيا الديمتراطية وابطاليا وكندا وبولوليا وررمانيا وتضيكوسلوقاكيا واراسا والنابان والاتعاد السوليتي ، وقعد تنافس في مياديات الغردي اعتزالها الرياضة ، وقد قازت هذه الرياضية بسيداليات بطولات اوربا والعالسم " ويأضيا و ١٩ وياضية ، ولى التزحلق الايقاعي ١١ لناليسما ، بينما لنائس كما قازت عدة مرأت ببطرلة الاتعاد السوليتي وقالت مختلف الجوائز ،

« فيغـــا » تشق الطريــق

في المدورة : الجهال الفضائي مليقات

مارينا كليموقا وسرغى بوثومارينكو مسسسن الكسائد فاديبك من الاتعاد السوفيتر

اشترك لى ميئة التعكيم مندريون عن ١٤ بلدا ، وحضر المباريات النالب

* جرى توديع يلينا فودوريزوفا الفائزة بالمزلج البلورى لعام ١٩٧٦ بمناسم

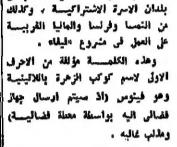
الاتعاد السنوفيتي

12من الاتعاد السوليتي .

تشبيكوسلوقاكيا .

MOCKOBCKNE HOBOCIN * MORCOM USMR * FELLOGONGIFER BY WORCON * UOASDADER DE MORCO

Carrie Vittoria da



١٩٨٢ بالاشتراك مسمع زملائهم من

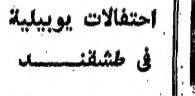
العدد ٠٥

(ATV)

וצפג דו كانون الاول دیسمبر ۱۹۸۶

وفي اطار مشروع «فيفا» في مطار بايكالور القضائي توشك عق الالتهاء الاعبال التبهيديسسة لاطلاق معطتيسن أوتومانيكيتين كوليتين مشيدا باطلاقهما فی ۱۰ و ۲۱ کالون الاول ردیسمیر) ملحبة فضائية طويلة الامد قحو ملالب غاليه ، وبعد عدين الجهازين اللضائيين السوليتيين ، اللذين سيفتحسان ڪ البلاحة نحو مذلب غائيه ، سيتم اطلاق أجهزة اخرى معدة وفقا لمشروعسس مجوتو، الاودين الغريسي ومهلاليتا-1-الياباني . وبناء على طلب هيئة تحرير جريدتنا ادل البروليسود فياتشسلال كوفتوليتكو مسؤول مشروع مقيفسساه

(البلية على ص ١٢)



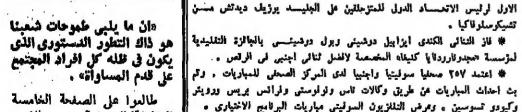
اقيمت في طشقئــــــ الاحقالات بالذكرى الستين اليام جمهوريسسة اوز بكستان السوفيتية وتأسيس العزب

الله شهد ميسسدان لينين ، الذي اعيد النباز، بسد زلزال عام 1977 عزضا عسكريا وتظامرة اجالى المديئة عقد بمناسبة الذكري أجتماع خطابي اشار ليه فوروتتيكوف عنو المكثب السياس للجئة المركزيسسة للحزب الشيوعى السوفيتي رئيس مجلس وذداء روسيا الاتعادية وتادة جبهرريسسة

والبقية على ص ٢٢

هان ما یلبی طموحات شعبنا

طالعوا على الصفحة الخامسة البقابلة الصحفية مسم الامين العام للمؤتمر الوطئي آلافريقي في جيهورية جنوب الريقيا الفَريد نزو .



سيجرى مهرجان التسبيبة والطلب أ للتضال من أجل قضي ق الدفاع من

ويتطلب التقدم العلمسى التكنيكي

هذا مهمة اعادة البناء الجديسة لنظام

تعليم الكوادر بدءا من المعرسسي

والمدارس الهنيسة النكنيكية والتهاء

بالمعاهد العالية ، ويجسرى مثل هذا

الممل ويتبنى اضفاء طابع واسع عليه

ويجب أن نحقق لمي أقرب وقت تدابير

لتشديد المقدمات المعترية والمادية من

اجل النهوض الكبيسر بمردود الغبراء

التكنيكيين الغلاق والسمر بدرر وسمعة

وينبش القاء نظرة جديدة عل كثير

من جواف الماراة الاشتراكية والتغل

عن البوالف والاساليب البالية . وان

الامداف الرليسية للمباراة اليوم مسى

ايقام العمل الدقيق ، وتنفيذ الواجبات

في الرقت المناسب ولرعية المصارعات

العالية راعتباد واستيعساب المعدات

التكنيكية الجديسسدة ، والاستخدام

وكل طن من الخامات وكل رويل . ومن

الديم ان تدعيسم بكل الوسالسيل

الايديولوجية العركسيسة الجناميرية

المنتشرة في البلاد : العمل يومين في

وتمتقد اللجنة المركزية للحزب بان

الامتمام الدائسم بالمسائل الاجتماعية

يجب ان يكرن قائونا لجبيم المنظمات

العكرمية والاقتصادية والاجتماعيسسة

والهمئات المركزية والمحليسة ، وليس

بالنسبة لنا ، تعن السيرعيين .

كم اشار الغطيب الى أن الاعتراكية

السئة بالبواد والخامات والوتود التي

البهندس ،

ٹے توار خا

السلم والصدالة» .

الاول في براغ عام ١٩٤٧

الثاني في بردايست عام ١٩٤٩

الرابع في بوخارست عام ١٩٥٢

الخامس في وارشو عام ١٩٧٥

السادس في درسكو عام ١٩٥٧

السابع في فينا عام ١٩٥٩

الثامن في هلسنكي عام ١٩٦٢

التاسع في صوفيا عام ١٩٦٨

العاشر في يرلين عام ١٩٧٢

الحادي عشر في مافانا عام ١٩٧٨

هل توجد اكاديميات للعلبوم في

المثالت لمي برلين عام ١٩٥١

جرت مهرجانات الشبيبة والطنبة

نشرت في العدد ٣٢ من جريدتكسيم رسالة القاريء الامريكي كيرت بيتشر حيث يؤكد فيها بان «الباء موسكيسو» تكن توايا غير حميدة كلشعب الامريكي. اعتقه أن ود هيئة التعرير المنتبور في هذا العدد صالب وعادل . وانا اتفق تمامسا مع القاري، البريطاني ليكسون اللى عبر عن رايه ايضا فيمسا يعص رسالة كيرت بينشر (عدد ٢٧). يعتلك ليكسون مثل بان النسعب الامريكسي لا ذنب لسه في السياسة العدوانية للولايات المتعدة الامريكيسة بل ان الذنب يقع على عائق الدوائر الامبريالية المعمومة في الولايات المتعدة ، التي لا تؤجع مباق التسليع على الارش وحسب والما تستعد لثقل هذا الجزون

خوسيه سواريس رودريفيز

السم يسبق أل لعل ان اعربت عن دايي بالولايات المتحدة الامريكية في الصحف ، في العدد ١٤ من «البياد موسكوه الرأت وسالة يعتوان مليسه بعدولي حق الاقتيار» كنيها احد اترابي وهو د ، أويد ، عند دالد فهمت اله كتبها ليابة على .

ييت باسك (الولايات المتحدة الامريكية)

بناء على طلب القراء متى يجرى مهرجان التسبيبسية في

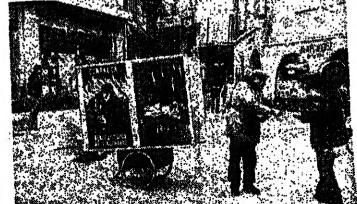
وسكو 1 أين ومتى جرت المهرجانات اسماعيل الميري

أأفرقسية السرقينية

يصادف اسم لوليل فولتيس عسميل صلعات جريدتنا بين حين وافر . اله رئيس فرع جمعية الصدائة «فرنسيا-الاتعاد السوفيتي، في مدينة كاستر . وهو منذ ما يقارب التلاثين عاما من قراء جريدة داليا، موسكو» باللغة الغرنسية والمتحمسين لتوزيعها . وقد يلغ مؤخرا الثمالين من العمر .

يناضل لوليل فرنتيس بمعنتسسه سكرتيرا ومن ثم دليسا للرع جمعيسة المدالة «فرنسا-الاتعاد السوفيتي» بلا هوادة شد العداء للسوقيت تاقلا العقيقة هن باددنا . وينظم قرق السياح لزيارة بلوغه التمالين من المس ، تبعث اليه الكثيرين متهم وينظم بمبادراته معارض لكي يحمل ال الناس الصداقة والسلم لنية بمناسبة الاحداث المشهمودة في باقراله الصادلة .

المناوين النالية: سورية



لوليل فولتس يوزع عل المارة منشور خند العرب

الماليي الناني عشر في موسكو في السلام النبيلسية ، واعتقد بان من الفترة من ۲۷ تموز (يوليسمو) حتى الفروري اعتماد تدريس علم السلام ٣ أب (اغسطس) عسمام ١٩٨٥ تحت وبدل الجهود لتعليص المجتمع من كل

النَّاء عَنُوسَكُو أَوْفًا ء ١٩٨٤

ما يهند وحدة وصداقة شعوب المالم شمار «التضامن ضد الامبريالية من اجل ويثيقى لتحقرق هذا الفرض تربيسة الجيل الناشيء يواسطة وسائل الاعلام والادب الغ بروح كراهية العرب . ائي الوجه الي جميع اصدقاء السلم : لنسر يد بيسسد ونصم بالعاد اللوى الهدامة التي تحرم الإنسان من طه الطبيعي في العياة والحرية والسعادة .

ويليام موغاميا (اوغندا)

نحو السلام عن طريق نزع

ائتي ادرس في الاتعماد السوفيتي

منذ عام ، وقد ادركت مها رايته هنا

تجسد ذلك يوضوح في لعهده يعدم

المباداة في استغدام السلاح النووي .

مل موب. مسيد جميع جمهويات الاتعاد السوفيتي ؟ كارل كامبير ومن خلال متعاقباتي الناس ، أن جراح العرب العالميسسة الثالية التي ذهبت بارواح عشرين مليون مواطن سوفيتن (جمهورية المائيا الديمقراطية) لا تزال تنزل حتى الآن . ترجد اكاديسية عارم في كيل النــــى لا اشك في أن الشعب جهوريسية من جمهوريات الاتعسياد السوفيتي يبدل كل ما في وسمي السوقيتي ما عدا جمهورية ررسيــــا للمعافظة على السلام على كوكينا الجميل الاتحاديسية ، وتدير اشاطاتها لجنة ويسعى الاتعاد السوفيتى الى توليسـق تنسيق النشاطات الملمية لاكاديميات البلاقات الاقتصادية والظافية مع جميع البلدان . كما يريد الاتعاد السوفيتي مواصلة التهاج سياسة الالفراج ، وقد

هاوم الجمهرويات المتعدة . لنوحد جهودنا

السس اشارك السوفيت في بان السلام اغل ما في العيالا ، أن أسهاس المتواضع في حركسة

حياة الاتحاد السولييتي وتاريخ الملاتات

اعتقد بان بلسوم السلام العام ي يمكن . ألا حول طاولة المباحثات . السلام هو النداء لتوحيد جهودلسسيا. أما زيادة الولايات المتعدة الاسلعة وتعميص مزيد من الوات والنشاط لاسيما النووية ، وتوزيع السلاح النووي في اللقباء الكولي ۽ ووقيم للاريسية والعروب النعوميةه فالها عالسق خلير في طريق تزع السلاح . وان تزع

السلاح يعثى السلام وتولير الامكالية لبساعة البلدان النامية . وسنتوصل من خلال لزع السلاح الى الطاهيسي وسنعاقظ عل السلام وامكانية التلام

برامبال راج بوكريل

* * *

كتب لرئتيس في وسالته الاغيسرة أيها الغراء المحترمون إ الينا : «اعتقد بالني الوم بواجبي علاما لشكركم على وسائلكم وملاحظاتك أوصل للفرنسيين الحقيقة عن القسي وتمثياتكم والتراماتكم ألتي يعنتم بهأ السوليتي ۽ وعن أن مذا الشعب يسمي الينا ونعن بالتظاد المزيد . ألى السلم ولا يريد العرب ... علوالنا : ۱۰۳۸۲۹ موسکو-شارع . لقد كنت السانا معيدا ، وسايلي غودگی ۲/۱۲ حكذا لاني الول العليقة للناس واحب والياء مرسكوه

دار الغلم

دآر القارابي

س ، يو ، ۱۱۰۷

س . یا ۱۸۱۰ پیرون

أن أسهل وسيلة للعصول ع المعلومات ع حساة شعوب الاتعاد السوفيتي هن مطالعة الجريدة الاسبوعية «الباء موسكو» (تصدر باللغات الروسية والانجليزية والفرنسية وألاس والعربيسة) التي تنقل للمشتركين من موسكسو بطائرات ايروفلوت ، داجوا مؤسسات التوزيع في البلدان العربية على

دار ۱٤ اکتویز فسارع الجمهورية

ص ، پ ، ۲۲۷٤ الجمهورية العربية اليه شارع عل عبد المغنى

السودان 🕈 شركة التسويق السودالية لها بين القارات

المؤمسة التونسية للنشر والتوزيع شادع مراکش ۳

مؤمسة النشر والتوزيع

ص، پ، ه۳۷

اللغات الاجنبية في حياة لينن

ما هي اللقات التي كان يجيدها لينين ٢

جورج تيكولايف من كندا طلبت ميئة التعرير من اودميلا كونيتسكايا نائبة مدير سكتب وشقة لبنين نر الكرملين، الاجابة عن سؤال القارى، الكندى . فقالت : يلغت انتباه كل زائر للمتحف وجود الكثير من الكتب باللغات الاجنية ني

بكتبة فلاديمين لينين ، قيبرز السؤال حول عدد اللفات التي كان لينين يبيدما لقد بدا لينين دراسة اللغتين الالمالية والغرنسية ملد الصغر بعونة والدن التي كانت تجيدهما واخذت تعلم اطفالها السنة منذ بدوغهم النائنة ار الراما نَ العمر . واتبعت العائلة تقليد «الايام اللغوية» ، حين يتعدث افراد العائلة طيلة اليوم باللغة الالمائية او اللرنسية . ولم تغتصر الدراسة في المدرسة و رسيخ معرفة هاتين اللغتين ، بل ساعدت كذلك على الإلمام باللغتين اللانسة والاغريقية . ومما يدل على أن لينين كان يجيد ماتين اللغتين العريقتين مو أنه كان بمثاية المعلم لشقيقته آثا عندما اضطرت الى تقديم امتعان اللنة اللازية وفقا لبرامج عدة سنوات . وبالنتيجة قدمت أمّا الامتحان بنجاح ، واولمت باللغا اللاتينية ، وبدراسة اللغات .

هندما أضحى لينين في القربة عكف على المطالعة في المكتبات وأجرى العبادتات مع بليخانوف وغيره من الابستراكيين الديمقراطيين واطلع على الاماكن الإزيدة واخد يحسن معرفته للغات الاجنبية . وكتب في العاشر من آب (المسطني) هـــام ١٨٩٥ رسالة الى والدته جاء فيها "انتى انهم اللغة الإلمانية المعكية اسوا سن الغراسية بشكل لا يقاس . فالالبان يتملقون بصورة غير مالوفة بعيث لا استطع تميين الكلمات حتى من الخطايات الجداميرية بينما اقهم في فرندا كل دي. تقرب أن مثل عدم النطايات من أول عرة . الني ذهبت قبل يومين ألى السرم لشاهد: مسرحية الايبرى لغاوبتمان . وعلى الرفع من النبي قرأت الرواية بكاملها لبل البرض استطع تمبير المهادات . ولا تنال الكابة مثى ، ولكنني متأسف لنسبل الران

بعد ذلك بعترة وجيزة بدأ ليثين يدرس اللغة الانجليزية بواسطة كاب تعايم اللغة دون معلم . وعندما زارته خطيبته ناديجدا كروبسكايا في عام ١٨٩٨ ، ومر مبعد ألى قرية شوشنسكويه في صيبيريا وجلبت له كناب الاشتراكيين سدلي وبياتريسا ويب «النقابات البريطانية في النظرية والتطبيق، لغرض ترجمته . كما مِلْهِتْ لَهُ مَمَاجِمُ وَكُنْبُ تَنْرِيسُ اللَّفَةُ الْانْجِلْيَرْيَةً . وَلِنْدُرْتُ تُرْجِمَةُ الْكِتَابُ في فام ' ١٩٠ باسم أيلين . وكم كانت دهشة البؤلفين عظيمة عندما علما أن كنابهما له ترجمه قائد التورة الروسية . ومع ذلك لم يكن لينين لى الواقع يلم الماما بيدا باللغة الالجليزية . اذ قالت كروبسكايا : معندما وصلنا الى لندن بعسه أدبع سنوات لم يقهمنا احد ولم نقهم احدا . وهكذا قدرت لنا دراسة اللغة من

وبعد وصولنا الى لندن بدانا لستوعب النطق بالانجليزية شيئا الشيئا ، لكنا أ أهب ألى الاجتماعات وتستمع هناك الى النصلب باللغة إلانجليزية . كما كنا لسنم أ الى كلمات الانجليز في هايد بارك ، ونتحدث مع صاحبة الشقة التي نسكنها واستمنا أيضا يصخصين الجليزيين فكنا نعلمهما الروسية وهما يعلماننسا

أقد كتب لينين عن المامه باللغة الإيطالية ، وردىء، ويستدل من ذكريات عدد من الشيوعيين الإيطاليين ان لينين كان يقضل التحدث معهم لا باللغة الفرنسية بل يلغتهم الام و ولكن يصورة أبطأ من البمتاد . وعندما هاش في يولوليا تعلم اللغة البولونية لغرض الاختلاط بالرفاق البولونيين ومطائمة الجرائد والمجسلات والنشريات السياسية الشرورية . وتعلم لينين على أساس معرفته باللغتيست الالمالية والاتجليزية اللغة السويدية بدرجة كافية لغهم المطبوعات الحديسة والاغتلاط بالناس دون العاجة الى مترجم . والى جانب ذلك اجاد اللغة التفييكية قلد اشار التولين زابرتولسكي في مذكراته الى أن لينين قد تعدث مع الواحد

التشيكوسلوناكي في عام ١٩٣٠ دون مترجم . ومكادا تجد أن لينين كان يجيد تسم لغات أجنبية هي الإلبانية والانجليزية والغزلسية واللاتينية والاغريقية والايطالية والسويدية والتشبيكية والبولولية ، للله تشم مكتبته ما يزيد على الالف كتاب بلغات اجنبية . وكان يفضل قراء مؤلفات غوته دبايرون ردانتيه وزولا وشيفرون وميتسكيلتف بلغاتها الاصلية ، ناهيك ان النفريات السياسية .

* جمهورية اليمن الديمقراطية

א וענננ وكالة التوزيع الاردني

الغرطوم

النكثيكية الجديدة مبدليا والنورية لمعلا (تتهة المنشور على ص ١) والقادرة على رقع المتاجية العمل مرات

الاشتراكية في النتيجة ال درجــــة معديدة من النشوج ، واشسسار غررباتشسسوف الى ان تشديد الاهتمام بالمستوى الثقافسس الامكانات الهاللة للاسراع بتطويسسر التكنيكي للطبقة العاملسسة والفلاحين المجتمع الاقتصادي الاجتماعي كامنة في وتعسينا كبيرا لاعداد قرة المجتمسع توحيد مبادرة الجماهير ولشاطهسا الانتاجية الرئيسية وتكميلها ، ويعلرح

> علميا من حل المشاكل الناضجة ، ثم قال غور باتشوف ان فعاليــــة الملوم الاجتباعية ارتفعت بعد الاجتماع الكامل للجنة المركزيسة في حزيران غير ان المختصين في علم المجتمسم لايزالون يقدمون ببطء وتردد على حل القضايا النظرية الاساسية ، وقد ذكر غورباتشواف يمض مدأه القضايا ا

الذاتي مع الموقف الغلاق والمعلــــــل

الانتقال الى التمساد ديناميكي وذي فمالية عالية ، وتكوين جهاز اقتصادى

* تفاعل القرى المنتجة الحديث. والعلاقات الانتاجية الاشتراكية .

₩ تطوير لدرة الشمب عل الادارة الذاتية الاشتراكية .

الاجتماعية فيسس أطامنيسا السياس المالجة العلمية لمهدا المركزيسيسة الديمتراطية في الظروف الراهنة . واكد الغطيب إن الابحاث النظريسة المبيقة من هذا التوع تساعبه العزب عل حبسل المهمات العملية بمزيد من

مهمة التومسل الى تقسيستم حاسم في تكنيك الانتاج الاجتماعي ورفع لماليته على أحدث قاعدة علمية تكنيكية .

في الاجتماع الكامل الدوري للجنسية بحابات الناس ، وإن هذه قضية مبدأ الطاقات الإبداعية الغلالة الهاللة فسي عندنا ، العزب الشيومي البركزية ، وتتسمم بأهبية من الدرجة الاول استراتيجية التكثيكية والإنتاجية ، ويعمسه إن التطور العالمي من خلال سياستهمنسيا ، والانتصادي والدلاعن لوطئنا السوليتين الاشتراكية ، تعطى الاسبقية للعلول الملبيسيسية الاقتصادية رمسن خلال النجاحات في العليم .

كل خطرة جديسسة الى امام على مدا الطريق هي اكثر العجج الناعا لمصلحة النظام الاشتراكي ولمسسط العياة السرفيتي ، وتحسمسل الايديرارجيا الاشتراكية مثلا السالية حقا للنقدم الاجتماعي وتطويسس شخصية الالسان والمالم بلا سلاح وحروب ويسسسلا استغلال واضطهاد .

المجال الاجتماعيس الانتصادي ، وان

وقال غور باتشوف فيسى الغتام ان ضمانة نجاح كل مبادراتنا هي ابداع الشمب الحي ، ويجب أن نعمل عمساد اساسيا كى ترقع المجتمع الاشتراكي الى درجة جديدة اعلى ونستقبل البوتس السابع والعشرين للعزب اللينينسس بالشكل اللالق .

وقد تحدث في المؤتمسر زيميانين سكرتير اللجنسسة المركزية للعزب الشبوعي السرليتي عن مسائل تنظيم الممل الايديرلوجي والترجيهي بيسسن الجمامير . وذكسر بان اكثر من ٦٥ مليون شخص يكملسون معارفهم اليوم الاندلاع نحر ما لا تحدد علياه . في شبكة النمليم السياسي والاقتصادي وأشار الى ان هذه الدراسة تساعيد

على تطرير النشاط العبلي والسياسي ، ان اللجان الحربية التي تنف قرارات الاجتماع الكامل للجنة العزب المركزية لسم حزيران تنجز انشاء

المنظرمة المرحدة للدعايسسة المضادة ولكن لم تحل بعد المهمة التي طرسها العزب حول اضفاء طابع هجومي اكبر العريص لكل دقيقة من وقت المسلل على الدعاية المضادة . فالعدر الطبقى يرد ان يدلمنا ال موالــــــ الدلاع ولايجوز اباحة ذلىسسك . فالعنواب التاريخي الى جانبنا . ونحن لمتلسك اليوم حججا تاريفية لاتدحش لصالسع الاشتراكية .

الشيوعي السوفيتي السيسدي صيفدر والشعب رسيعائج استراتيجية تقدعنا المنتظم . وتكمن رسالتنا وراجينيسا

ان مسائل الاسراع بالتلام الملس في وسيسم استشهادات بالظروف العزبي العالى في تعزيز وحدة العزب وان مثل بمسده المشاكل والعسويات التكنيكي ستناتش ، كما هنو معروف الموضوعية أن تبرر عسدم الامتنام والشعب عل الدرام ولسنسي توجيه والنواقص والتقعير ليست بالقليلية العام ، ومن الجمامير وقناعتها النكرية لعسو الذن ينبغى العسل بينابرة من اجسسل تحسين المجتمسع الاشتراكي المتطور أجمل جميع بواقب حياتنا تتفق تعامسا التطوير اللاحســـق للتورة الملميــــة اثرت ولاتوال توثر تاثيرا وليسيا على ولحو النحو اللاحق للجبروت السيامي واعل التصورات واكثرها صرامة عن

قسطنطين تشيرننكو: ينبغي العهل بهثابرة امتدرت دار النشر للعزب الشيرعي

العلول جلرية والتي من شالها إن تتيم

المقى قدما في الدروب المؤديسة ال

ايقاف سباق التسلسج وال تعريسم

السلاح النووى وتصقيته التامة فسي

ودا على نداء المؤتمر الرابع لمركسة

االمباء العالم يعملون من اجل در، الحرب

النورية، . واشار القائد السوفيتي الي

أنه أن يتسنى حمر العرب النروية

ضبئ اطارات اسعدودة» . ولكان قبن

اخطاء السياسيين اللامسؤولين تعويسل

وقال ١ يشماطرونكم في الاتحسساد

السوفيتي رغبتكم التسديدة في ايقاف

البادي، باستخدام السلام النروي . وهو

الاتحاد السوايتي رجمهورية بملغاريسا البلغاري «بارت ايزدات» بالنفيية الشعبية يسبران بدا بيد مع بتيـــة الملدان الشالية السبة على طريق بناه البلغارية مجمرعة خطب ومقالات مختارة المجتمع الجديد ، ويتعاونان بشكـــــل التسطنطين تشيرلنكر يعنوان والشعب نشرط في مجلس التماضه الاقتصادي وقى منظية معاهدة وارسو ء وتوحدهما وتفتتح المجاوعة بمقدمة قسطنطين هرى الصداقة الوثيقة في جميع مجالات تشيرننكر الى الغراء البلغاريين النسي الحياد الاجتباعيسية ، ويعود بقالدة

الاتحاد السوفيتي الى جانسب اكثسر

الحلـــول جذريـــة

أن الاتحاد السوفيتي مستعد لاكثر يقترح تجبيد الترسانات الترويسيسة

للد تههد الاتحاد السوليتي بالا يكون عجمل القضايسما التي تمس الاسلحة

السلاح النروي .

والاتفاق بصدد الايقاق التام لتجارب

ريكنسب الأن امية ارلية حسل

مسألة السلاح النضائي ، أن عسكرة

النشاء الكولى اذا لسم يوضع حاجن

منبع في وجهها ستشطب على كل ما

تسنى تحقيقه حتى الأن في مجال تقييد

الاسلحة وستدلع سباق التسلع في

اتجاهات اخرى وستزيد بعدة من خطر

وقال تسطنطين تشرلنكسو ا وبعزم

وأسخ على تحقيق تقدم جدى في مجال

تقليل غطر لشرب العرب يترجه الاتعاد

السرقيتي الى المباحثسات السوقيتية

الامريكية القادمة بهسدل التوصل ال

اتفاقات مقيرلة لدى الطرلين حسسول

الدواد البدرجة في المجبوعة مسيو مياسة العزب الشيوعي السوليتي لي العرطة الراهنة مصحلة الاشتراكية

ان حزينا الذي يقدر ما حققناه حتى قدره لا ينض الطرف عن المشاكسيل المملقة والصعوبات التي لم تذلبسيل البلقان وتنقية الجو السياس الاوروبي

احتفالات يوبيلية

كبيرة عل بلدينا تعاوير صلاتهمسسا

وجاء فسمس ختام مقدمة فسطنطين

تشيرننكو ان المواطنيسين السوئيت

بقبيدون بغث يلقاريا الشمبيسسة

السياس الغارجي النفيط ، والسمعة

اضمت الصداقسة السوليتية البلتارية

الاقتصادية التنائية .

(اللهة المشور عل ص ١)

ارزبكستان والجمهرويات الشنينسسة الاغرى إلى الاتجازات البارزة التسي طنتها اوزبكستان السوليتية . * كان في ارزيكستان ١٨ السالة عامل فقط تبسسل الثورة لا ويقاربه عددهم الآن ثلاثة ملايين شخص و وقد ازداد الالتاج المناعي في طشتنسسد تسميلة برة وليف

تنتج ۱۷۰۰ مؤسسة مناعيسة نى الجمهوريسة الطائرات والجرارات والآلات الزراعية والمعادن والأسمدة الكيميالية والاجمسسوة الالكترولية والاتعمة والدواد الغذائية .. وتسبيخ الشالت كلها تقريبا لى إموام الحكم

🎋 كان في اوزبكستان قبل النورة شخص واحد يعرف التراءة والكتابسة ا من كل شبسين مواطنا . لكن الاميسة محيت في الجمهورية قبل زمن بعيسة ران خس العاملين هم شريبون من المعامد العاليب از المترسطيب التخصصية

🤻 يزيد محسرات القان ا ارزيكستان عن ثلثى انتاجه الاجمال

* تحرلست ارزبكستان بمساعدة

عل خطة وميزالية عام ١٩٨٥ وعندما يتلقى القراء الاجالب هذا العدد من جريدتنا ككون دورات مجالس السوفيت الاعل لجميع الجمهوريات المتعنة العمس عشرة ألتن تؤلف اتعاد الجمهوريات الاشتراكية السوفيتية قد افتتمت اعمالها وجعلت خطط وميزاليات الجمهوريات قانونا .

يتسال القراء من البلدان الافرى لماذا تسير الامور على هذا التعسسو ، يعمادق أولا على خطة وميزائية الاتعاد السوفيتي ومن ثم على الوثائق المماثلة في ائجمهوريات .

لنتمن في الموضوع ، يتالف الاتعاد السوفيتي من ١٥ جمهورية ، لكل واحدة منها ادافيها وسكانها ومؤسساتها . بيد ان اقتصاد الانعاد السوفيتي ليس مجرد مجرع اقتصاد الجمهوريات ، فان مالسميه المجتمع الموحد للبلاد اكبر من ذلك أذ يتطلب الكثير من المهام الاجتماعية والاقتصادية التي تعلها دولة الانعاد توحيد جهود كل الجمهوديات التي يتالك منها الاتعاد ، وتعدد هذه المهام العامة

بالذات بدرجة حاسمة مستوى وافاق تطور كل جمهورية على حدة . اليكم هذا المثال البسيط . نمت خطة عام ١٩٨٥ على رفع مستوى استخراج النفط الحاوى على الفاز المكتك الى ٦٢٨ مليون طن والفاز الطبيعي الى ٦٣٢ مليار متر مكمب في الاتعاد السوفيتي . وان هذين الرقمين من العطة على تطاق عموم الاعل للجمهورية فقد نمت على استغراج مره وه مليون طن من النفط و١٥٠ والاعداف.

اليس من الواضح ان جمهورية روسيا الإنعادية قد اخلت على عاتقها التسير الاعلام من مهمة تزويد الجمهوريات الافرى بهذين النوعين الهامين من الوقود والعامات الكيمياوية ؟ وهي بدلك لالعمل لللسها فقط ، بل للدولة بأسرها ، اليس والمنحا أن العليارات العديدة التي القلت على استنجار مكامن سيبير يسسسا في جبهورية روسيا الاتعادية يجب أن تتعملها كل الجبهوريات بصورة عادلة كها يليقي تقاسم الوقود بالشكل ذاته ،

للدولة . ولنظر الان إلى القفية من جانب أخر . ما هي هذه الولائق ؟ وكيك

1 11 5 الها تراعى وتعمم جميع الافتراحات الواددة من كل فريق للعاملين في جميع الميادين ومن كل جمهورية بالطبع ، ولاتكتسب خطة وميزالية الدولة الصلبسة القانوئية الا بعد ان يصوت الى جالبها نواب مجلس السوفيت الاعل فلاتحسساد السوفيتي ، ويضم المجلس الاول ، وهو مجلس الاتعاد ٧٥٠ ثالبا يتتخبون في النوائر الالتكابية بعد يتناسب مع عدد السكان ، ويضم المجلس الثالي ، وهو مجلس القوميات العدد للسه من النواب الذين ينتخبون بالتساوى عن ال جمهورية متعدد وكذلك بالتساوى عن كل كيان ادارى قومي فسمن الجمهورية الواحدة ويساوى عدد النواب في هذا المجلس عن أصغر جمهودية متعدة من لاحيسسة المساحة والسكان عدد نواب اكبر جمهورية وهي روسيا الاتعادية التي تشكل تلاثة ارباع مساحة الاتعاد السوفيتي ، ويزيد عدد سكاتها على تصف سكان

البلاد ، كما تبلغ طاقتها الاقتصادية ثلالة المماس طاقة الدولة باكملها . لذلك لايمكن أبدا حتى من الناحية النظرية أن يصادق أعل جهاز السملطة في الدولة على أي قرار يقر وأو قليلا بمصالح احدى الجمهوريات ، أما في الواقع | جميع الشعوب السونيتية إلى جمهورية فها من احد يطرح مثل هذه الالتراحات لللوا لان طابع الملاقات المتبادلة ، يها | رفيعة التطور فــــــــ جبيع الفررع الاتعاد السوفيتي . اما خطة جمهورية روسيا الاتعادية التي صادق عليها السوفيت فيها الاقتصادية داخل اسرة الشعوب السوفيتيسسة يستئد الى وحدة. المصالح] يستفيد الاخرون من تجربتُها عل لطاق



-

الاسراليلية تضغيسم الصعربات التي فأهرت في الحركة الفلسطينية والتقاذ يها ، علما أن من الواضح أن الشؤون الداخلية وتضية توحيد النشاط ورص صفرف الفلسطينيين امور ينبضى ان يحسمها الفلسطئيون انقسهم دون اي الدغل . ومنهوم ايضا أن كل ذاـــك و يغير جوهر الشكلة الفلسطينيسة الا وهو صمى شعب معروم للتخلص من والرجعية العربية التي ارعبتها دائمسا اللسطينيين عن الخولة والعرتدين .

كتب فاديمير ايلروس في كتاب

«افغائستان : ارهاب الولايات المتعدة

في حين التطبيق، الصادر عن دار النشر

لوكالة «لولستى : «أن النكتة السائدة

الى الدوائر السياسية للبلدان النامية

والفائلة ان الانتلاب الحكومسسسي امر

مستحيل في الولايات المتعدة فلط لمدم

وجود مطارة امريكية فيهسسا لا تدير

اشتراك الاستغبارات الامريكية المباكر

- ثمة عدد كاف من الرقائع . 31 كر

١٩٨٠ الدلالل الاولى على استخدام إعداء

الغررة السناح الكيمائي في اراض البلاد

وكانت لدى المتودين الاسرى تعليمات

أمريكية لاستغدام المواد الكيماليسية

غلافا للمهرجانات السايقية سيكون

ر تطاق المهرجان العالمي الثالي عشر

القبيبة والطلبة في موسنكو مركسين

لللنائين الشياب ، وترتشت مسالية

لنظيم هذا المركز في العلسة النالعة

ومن البلترش ان يشكيل في هار

اللنائين البركزيسسة في كورليش

كريسكى و مجلس دوق للقناليسن

الشياب يشرف عل الدكر . ومسن

الاتحاد السوئيتي ، واثر تسمية احدى

واطلاقه ايقنا عل استسدى المداوس العدد و

للجنة المهرجان التعضيرية .

في العرب شد الشعب الافعالي ٢

الايتسام لدى الالغاليين .

الفلسطيني كما يستعيل ابقاف فضاله من اجل التصار تضيته العادلة . من يغاف وحدة منظمة التعرير نشرت جريدة «سوفيتسكايا روسيا»

الامريكية في كابول في أعداد التفجيرات

الشميى الديبقراطي الافقائي . وكان

عليه أن يتقسل الواد المتلجرة الى

المصاة غير أن درائر الامن الافعائية

اكتشفت تلك المؤامرة فاضطر كروو

الامريكية توجيهات لاختيسار الامداق

والا كيف يمكن تنسير ان موظليهسما

يعرفون مسيقا بالاستغزازات التي تدبي

في كابول وضواحيها ويراقبون تحقيقها

والغرش من السيك تعوير الاعال

الارهابية فيما بعد كانها «تعاظــــــم

المقاومة المسلحة للسلطانية . فقسد

تزرد موظلو السفارة الامريكية باجؤة

بنايتهم لتصوير اعتداء المتبردين عل

ولا تعلى والمنطن تدخلها في العؤون

تتعول هذه المديقة في ايام المهرجان

ال حديثة الفنون . وستقام في ماحة

الحديقة خبس عشرة المدينة البش كل

منها راق الطراز التومي ، وذليسك

ومسيتمكن الزواد مسسن تذوق اطياق

واصدار مجموعة مقالاتها وخطبها يكتاب وغيرهم .

المطايع التومية لمغتلف شعوب الاتعاد

هنا أمام أعين المتلرجين .

معلار کا بول عام ۱۹۸۲ .

مركن للفنانين الشبساب في البهرجان

تخليب ذكسري الديسرا غانسدي

سامات (شوارع) موسكو باسبهسا عاص د واجراءات اخرى في هسدا

يتلقممين المتمردون من السارة

الاحتلال الاسرائيل ، وليسل العق لمي

التاريخية ان تسوية النزاع المربسسي

الاسرائيل تستعيل من دون مراعاة

العترق الترميسية للشعسب العربي

مقالة اليكسييف وموسيليان المشردون تحاول الصهيرنية والاميريالية العالمية

المكسعافنة السكوفنت

المناسطينيين وكناحهم سواء في الاراضي المعتلة او في العالم العربي وليسك تعاول الرجعية العالمية الممل متجاهلة منظمة التحرير الفلسطينية وتبحت بين

غيورغي بوغدانولسكي

﴿ أَفَاقُ اقْتَصَادِيــةً ﴾

ولد انفلت واشتطن منذ ثورة ليسان (ابريل) حوال مليار دولار على هذه

ويلتزم المست كذلك حول ان طلب حكومة الغانستان الى الاتعاد السونيتي بان يقدم لها مساعدة عسكريسة كان خطوة اشطرارية صبيها التدغل الاجتبى ولا يعرف اغلبيسة الناس في الغرب كذلك شيئا عن الساعدة التي يقدمها الغبراء السوليت لانغانستان في مغتلق مبالات الاقتصاد والطب والتعليم .

الغرنس في أحد كطيقاته عن اقفالستان الفائستان تعمله عن الطبقة مسائسة

المرز الأمسية ١٢ مترديو مناك السوليش ، ومن عراه الهدايسيسا

ميوغى فيليبوف المنامية ، التي يدكن فيها ترسيسم

لديهم بولدوزرات وقلابات ومناشيس تعترف بمنظمة التحرير الفلسطينية تشتغل بمحرك يعمل بالبنزين ، وكانت أنها ترغب في الغاء المحصلات الإيجابية ضعيفة اذا قورات بتكنيك اليوم . الله للسنوات الماضية حين اصبحت عباده عاشوا في الخيم ، وشرعوا بالعمل في المنظمة عضوا كامل العقوق في جامعة الدول العربية وحملت على صفة مراتب التايغا الرعرة قبممل حاول الفمتاء السيبيري ، ذلك الممل الذي تدر له لمي ميئة الامم المتحدة وحققت لشاطات كثيرة ولانها ضمنت المصالح العيوية ان يكون له اعظم الاثار .

يعد سيمة اعرام بدات محلسسة يراتسك الكهرماليك يتقديم باكورة طاقاتها . وهي اليوم تسبق جيسم المحلات الماثلة في انتاج الطاقة . اي الها تنتج اربع مرات اكثر من جميع مطاتنا الكهرمائية مجتمعة قبل العرب . وعل قاعدة الطاقسة الكهربائيسسة الرغيمة ليذه المعطة نشا مجمسع الليمي - التاجي فير بالكامل منطقة قمالا ي فرق سيبيريا التي تعادل من حيست مساحتها درلسمسة اوروبية متوسطة

لله إعملت الملالسيات الالتصاديسية والتجارية بين مذين البلدين مددا غير قليل من الامثلة على أن الراقعيسية تى ايجسساد حلول ترخق الطرقيسين كذلك على تلطيف الجر الدول وتعزيز السلام وعلاقات حسن الجرار . واليكم يعش الامثلة على الثماون العمل : يناه مستع السيارات الضغسم في

مدينة تولياتي (الاتعاد السوفيتسسي)

من مذا ليس بالامن البسيط علما

وشكاملة عن العياة في العالستسان والرضع حولهسا أالها كتب ومقالات يقلم عدد من الكتاب والمنتطبين الذين الديرا لناثير الديرا طائدي البيل وأحد قصور الفائة في طفقتــــــ كوشتيك وموقو براون من الماتيــــا الله به الما المام المام وامن (مامسسة اوزيكستان) وعل احدى الاتمادية و دبان بارى وبان كربار بين الاتعاد السوليتي والهند ، قررت طاجيكستان) وعلى احدى السلسسسين من فرنسا ، وادنيسد دوندييرغ من العكومة السولينية تغليد ذكراما في البحرية وتقسره ايضا اغراج فيلم السويد ومايكسل دافيدر من الولايات الايطالية تتربيا ي والاللى عنها واصدار طابست بريدى المتعدة ، وقريال وموكرجي من الهند

the company of the second seco

حسب التوجيهات الاوريكية اشترك كرور ، احد موظفي السفارة الداغلية لافنانستان . لغر هام ١٩٨٢

المضادة للتررة رزيادة المساعدة لها.

- عل يعرف الراى العسسام في

الولايات المتعدة والبلدان القربية الوضع

لى الغانستان ويصورون مرتزنسسية حكمتيار وريالي وفيلاتي بالهسيسي سناضلون في سييل الحرية» وسدافيون عن الاسلام» . قيز أن القاري، ومشاهد التلفزيون في الغرب لا يسمسم في-المقيقة اية اخبار تقول ان عصابات مؤلاء المرازقة تقتل الشيوخ والاطفال

-كيف يمكن للقارق الفربي أن يطلع

«كوالميندوستريا» : «ان مدل زيارتنا هو تعريف الزملاء السوليت بالمجالات

ليل ثلاثين عالما وصلت الدلمسسة الطاقة والاخمساب والمعادن العديدية العديثة هنا في اماكن قلراء تعامسها

i perititi

وجهة تظر

دلك أضعى الارهاب في جبيرري<u>ــــ</u>ة

جنوب الريقيا سياسة رسمية ، انها

عدا مایراه انسان کرس تلاثین عاما

من حياته للتضال ضد ظام الابارتهيد

لى جبهررية جنوب الريقيا منذ حزيران

- يوليو عام ١٩٦٩ ، خير تاكيد على

ولبسد الفريسيد نزو عام ١٩٢٠

وعندما بلغ الخامسية والمقرين من

عبره النسب الى التركير الوطنيسي

باطلاق النار على المظاهرة السلمية في

شاربديل عام ١٩٦٠ اعتقل لزو اثناء

حملسة البلاطات وبقى رهن الاعتقال

خبسة اشهر دون معاكبة . وفي العام

التالى سجن خبسة اشهر اخرى يتهمة

«الاخلال بنظام التصاريع» . وفي العام

١٩٦٣ رضع تدت الاقامة الجريسية

ومنع الرباؤه ومعارفه من زيار تـــه

ولى تموز-يوليسو عام ١٩٦٣ منجن

يتهمسة النشاط «التغريبي» ، واعض

التقيت نزر مرارا . ركان لتازلــا

الاخير في البليس ، في مؤالو التضامن

ائتقاضة ضد العثمرية

۲۳۸ يرما في زلزانة منفردة ...

المترق البدلية يتول لزوا

لى شار پايل ۽

مياسة تقام يلفظ الفاسه» .

خبرتها ، بالنجامـــات والاغنانان سييرية جديدة . لقد غدت مدينسسية يراتسك اول

انفاراً. خریف ۱۹۵٤

مدينة على شاطيء انظرا ، وعندما شرع يبنالها ، زارها الريل هاريمان سلير الرلايات المتحدة السابق في الاتعاد لشارة خشب اكثر من البيوت العمرية ولاحظ ماريمان ان السال ومنا اذا لم يتعرف باعمال اليناء في الغارا فاق معارقه تيكي كالصة . كليات بليطية

ارباب العمل الايطاليون في موسكو

الاتحاد السوليتي - ايطاليسا ... التعاون بشكل كبير ، ويذلك جمسال الملاقات الاقتصادية والتجاريسة بين الاتعاد السونيتي وايطاليا اكثر فعالية ومراعاة المصالح المشتركة ، والرقية الاعمال الايطاليين كالوا من بين اولًا تجلب النباح لحسب ، بل تساهنسد غير ان ثبة عدم توازن في التبادل الالمسالح الطاليسا ، وهو يتزاية باستمرار . وانا اعتقيد بان تلك

الاتوامات البديدة التي تعددت فسي السياسة الاقتصادية السوفيتية ، وص مدى ٢٠ عاما ، استيراد الاتعنساد الغليلنسية وزيادة بضائع الاستهلاق السوليش للمعدات والاتابيب الإيطالية الشعبن تتلق كثيرا مع مجالات تفصص ذات القطر الكبير نفط الابيب العاز الصناعة الإيطالية . ونحن ناعل في ان الغربية ، وقد ازداد حجم التوسسادل مع الاتعاد السوفيتي» ،

التجارى يين البلدين يتسبيسة ٢٧ وتال احد اعطنسساء الولد وعود بالبالة في الفترة ما يين عامي ١٩٨١ - قويجيتو دومي :

والا أمثل صناعة الاحلية الإيطالية

وتحتل ايطاليا المركبة النائلة ، يعد والنا تطبح الى التماون مع الاتحاد التجارى بين الانمساد السرئيتسي مناد . فان المكائن الإيطالية تسل أن يعمص كل منها لنوع معين مسسن التذكارية التي يصنعها العرفيون المهرة واكن ثمة عدد من العمادر التي تعطى والبلدان الغربيسة . ويطبع كثير من بعقن التوسسات السوفيتية لصناعة حسيما اعتقد ، صورة موضوهي ___ ادباب العمل الإيطاليين اليسوم ال الاعدية والعلود ، واكنتا لرغب في تطرير الاتصالات المبلية مع الاتعساد تصدير مزيد من المنتجات الجاعزة الم السوليتي . ومما يشهد عل ذلك زيارة . يلادكر ، وعل وبه التحديد ، تقسنة وقد كبير ليلادنا يدفل اشغم العساد عرضنا لهذا النرض في اواغر ايلول للمشاريع الإيطالية العرة ، الا وهو (سيتمير) منتبات صناعة الاطيسة الاتحاد العام للمستاعدة الإيطالية في مركز التجارة الدوليسة («كونفيندوستريا») . ويشم الولد ٣٥ والملاقات الملمية والفنية مع البلدان شاهما يعلون جميع قروع المستاهسة الافرىه .

لقد وقم الاتعاد العام للمناعب وقال فويجسس لوكينسس وقيس الإيطالية وفرقة التجارة والمساعسة السوليتية اتفالية تعاون .

ناتاليا الزيومونا

الدان الحكدهما يحكم الآخس

اليا، موسكو ٥٠ ، ١٩٨٤

البرليس ، وخاصة بعد الانتقابات التي كاطعها الهنود والماولسسون على لطاق وامع ، ويدات مظاهرات الشبهساب والمبال ، والمنة اليامسية في مذه النشاطات تتلخص في رقسم الناس مسائل معلية علمة اصبحت جزءا من لغالنا العام وعلى سبيل المثال احتج السكان الانارقة في شاريفيل شد رقع

وشارك في اضرابات عمال المناجم مرالي ٧٠ الك السان في مختلف مناطق الرائسفال ، وعندما سئل قادة النقابات عما إذا كان هذا الإشراب جزءا من النضال شد مايسمى بالدستور أجابوا قائلين «تعم» ، وعلى سرّال عما اذا كان من المترقع قيام اضرابات جديدة شد الدستور اجابوا مرة اخرى بالقول العاملا .

> وهكذا فان الرشع يدل بوشوح ان ما من هي، يلين طموح شعبنا الا تطور دبيتوري يمطيسي العلوق لكل فرد بحيث يعميم الجبيم اعضاء متساويين الافريقي . ربعد قيام رجال البوليس في المجتمع .

العصا والجزرة

- ليم تغير «الاصلاميسات الدستورية، من وضع الافارالــــة الهؤالاء مازالوا معرومين من طوالهم كما كالوا . فلماذا لجات يريتوريا ال هذه والإسلاماته ؟

- ان هـــدل الانتفايــيات واالاصلامات، هو تعزيز النظام واجتذاب معثل مجموعات السكان المضطهديسين ل جالبه ، الها نفس السياسيسية

التحرد الرطني التي تشد إلى صفولها نضال الافارقسسة في جمهورية جنوب السود والملونين والهنود الذين يتوحدون الريقيا كما يرى ليس نضالا في صبيل في اطار جبهة ديمقراطية عريضة ب

حُترق كان يتوجب علينسا النفال في الاثنية ، ياغراه الماونين والهنسمود السكان البيض . السيكون البيش هم الافلبيسة ، وفي التي قامت بها السلمات . - أن البوليس وقسوات البيش هذا البرامان يبتى المارلسون والهنوء أن الناس في المالم كله يرون وجه نظام بلفظ الناسه .

> أيلول-سيتهير قتل ٧٠٠ شاهي التملقة بالطراق . ثلر بيا ، واعتقل المثان من الافار II

مايميز الموقف الان مسمو ان

- من الواضح ان عملية تجميل بالدرجة الاول للاستهلاله الغارجي ا - من السليد ان لتذكر ان بيتر یر تا اجری مؤخرا مفارضات کی اوروپا

تمارسها بريتوريا دقاعا عن حكمها ... لدي حلفالها . وعندما تحدث بركا لي اورريا الغربية عن التغيرات العستورية اعتبر السيك هناك خطرة في الاتجاه السميم . والان على الجبيع أن يقتنموا ان الفيمي قد رئض مدَّء الغطرة رئضا

ويبرز السؤال حول شرعية النظام المنصري ، لله اراد يرتا ان يصرر الافارقة فيها ، وتطاق المظاهرات والاضرابات العالية تبين بكل وضوح أن الحكرمة غير شرعية على الأطلاق الأ ان اغلبية السكان ترقفها .

الوحش الجريح ينازع

-- على العبوم لالغيرات على الثقام حسنس الان ، أن التمييز العلمري لافرال قالها في العياة السياسيسة وفي الكنيسة ، وفي التعليم ، وفي الأللية البيضاء «رايورت» أن البيض

ميعملون السلاح دفاعسا عن هذا أن ألقيم ليس دليلا عل قرة النظام

الدقائق الاخيرة من حياله . وهكذا بالمشيط يتصرف العتصريون الابارتهيد اللسى . تهذا الشام اللممن بهجرمهم على السكان، العزل ، إن عدم الاعبال الرحشيسة التي تقوم يهسسا الإرساط العاكسة لبعده المن عن قالم عل إساس حكم الاغلبية المعطيدة سرلو كنا مواطنين كالاخرين لوجدت يزيدوا من مزل شش المجموعسسات كاعدتها الاجتماعية ذائهسا ، أى عن من قيل الاقليمة الهيضاء وهل أساس

مجالس للبيش والملولين والهنسسود أن قسما منهم وقف شد أعبال التبع ويعسول الناس في مستوطنات عاصة ووبن ، وشاهدت رولتر سيمولا 🖚

تقوم اليسموم ياطلاق النسار عو مما اللية بالنسبة للبيض . وستكرن الابارتبيد المتيلى ، والمدالمرن من المظاهرات السلمية ، ومثل يداية صلاحاتهم محمورة لي ط المسائسل المنصرية مم طفاؤمسا الاميرياليون قالولايات المتحدة التي تلجا الي حق ولج بهسسم في غياهب السيون قلب الامود راسا عل جلب ، والمسالة كلمسا اعتزمت الاسرة الدولية تطبيق وُدخلت قوات الجيش النظامي القرى تتلخس يما يل: عل في لية الاللية المقربات ضد المنصرية ، إن الإصلاحات الإفريقيـــة - ماذا يميز الموقف البيضاء ان تتاسيم السلطة والطرائق التجبيلية على الابارتهيد تتمم للولايات

فالرضم الاقتصادي يزداد تمقدا ء الأ تضغبت الميزائية المسكرية بلا حدره (اكثر من ٣ ميليارات دولار) رمناله اكتر من ثلاثة ملايين عاطل عن الممل الغربيسة . لله حادل أن يقدم خناك الداخلية والمسا باستدرار وزوس

ان لظمام الابارتهيد الارهابي يغرق

لملا اكثر فاكتر في مستثقع الازميسة

لقد تمزقت إلان خرافة الابارتهيسد عليها ان تنبت قدرتها على السيطرة البتغير ، أن تشاطات الجماهير السمبية على الرضع وأن تبرهن أن الوضع ليس ان الممارضة الجماهيرية التي واجهت

وضوح أن العل الوحيسسد المقبول للمشاكل التي تواجه جدورية جنوب أفريقيا ليس في أصلاح نظام الابارتهيد

سبيل التعرر الرطني والاجتماعي . - وهكذا لشا الن في جمهورية جنوب افريانيا وضع كالمقارقة . فقي بلد دی سیادة عدد سکالی ۲۰ مليون هنساته در) مليون السان هستال فقط همالييش امسا البالون

ليعيشون في ليعية مريحة سافرة . - أن جمهورية جنوب الريايسا. هي ينص ميئساق الحرية على أن : جنوب والسرد . والحكومة ستكون شرعية اذا

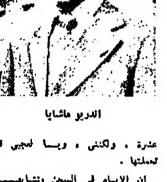
ما كانت منتخبة على أساس التعبير الحر

من ارادة الشعب كله . والهدف الذي وضمناء امام اعيشا مو أبير 41 لاجل ذلك لابد من الناء ثلثام سبيلها ، ولكن السنانة في يلادل المكالية اقتسام السلط مع النظام ان ما يجرى الان هو بالنسط ما جرى حو تظام الارهاب الرسمى ، وللداساع ليست كذلك . أن نشالنا نشال تعرو ولكن هذه الإمكانية غرافة اذ إنه حتى في سويتو عام ١٩٧٦ ، عندلذ لسمم عن نفسه يطلق النسار على التلاميذ في لمى ظل وجود نظام تمعيل من كلات يؤيد كل السكسان البيض النظام ، 14 الشوارع ، وينوم بالاعتقالات والملاحقات

يوم دام خمسة عشر عاما

هي معسكرات اعتقال حليلية . البي

خبسة عفر عاما . أما جليسي الافر فهو الدريسمو ولا تزال اوساط بريترديسا تعاول النتش «الليتر» في مجلس الامن الدول ماشابا ، الذي يبلسغ من العمر ٥٠ عاما ، ولد في جرهالسيورغ والتسب ال البؤتمر الوطئي الالريقيسي عام ١٩٥٢ ، اعتال عام ١٩٦٤ ، وحكسم الراهن مقارلة يما جرى عام ١٩٦٠ الاخرى وبالدرجة الاول مع الاغلبيسية المتحدة الاساس لذلك ليسى تقول ، عليه بالسجن ١٥ عاما ، تقماهــــا



في جزيرة روين داخل سجن ذي لظام

يقول اندريو ماشابا : لقلنسا الى هناك في الشاحنات ، ودن ثم عل سلينة ربعد ذلك في الشاحنات وكنيا متيدين

وكان يعتجز في سجن جزيرة روبن

١٦٠٠ انسان ، كانرا يرغمولنسما على

تنتيت كتل مسارية ماللة وكنا تفتنها

وتجلها حي صغيرة براسطة الطارق

كنما لممل ولحن حلاة . التلبت مناله

بثلاثة رئاق كثت أعرفهم قبل ألاعتقال

ضميف الجسم ، وكنت اخش الا الدو

احدنا ال الاخر بالسلاسل ،

ان الايمام في السجل انشابهممة رمله السنرات الخسس عشرة عيارة عن يوم واحد طويل ورهيب ، كنا ننام على رض عراد من کل دی ، وگنا نستینظ لى الخامسة والنصف صباحا ، وكان طمام النطور عصيدة مائمة وفنجان قهوة مخفقة ، ومن تسمم كان يبدا العمسل كالوا ينتلوننا الى مكان العمل ومنسه تحت مرائبة الحراس والكلاب . كنا لقوم يشق طريق وبناه سد . وكان الغداء ايضا من المصيدة والعشاء ايضا. ان ابارتهید جمهوریة جنوب افریقیا يطبق ايضا على طمام السجون . وتحلافا للاناولسية كان الاخرون يحسلون على كمية اكبر من الخضار والخبز . المم یکن نی جزیرة روبن ممتقلسون بیش

أما كيف كانوا يعاملوننا ؟ الهسا السخرية والتعذيب ، بعد أن يركش البره على ارش مفروشة بالحمي المدبية لا تكتب تساء من الالم .

وعندسا عشائي كأب العراسة . دميت الى الطبيب . اعطائي معلولا هون ان ينظر ماذا بي ، روضع السماعة على رقبتي دون أن يضع طرقها الاغر في عام لقط ، رسالة وجرابها في السنة عل کان متاله میا مر منرح طیلة

اجري اللقاء يوري بوكسين

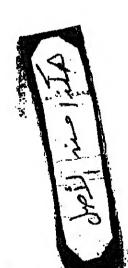
كالسا ممتثلين كل على انفراد ، والا

يسمع لهما الاختلاط بالاغرين . للد

أتيح لي أن أتحدث اليهما يشم دقائق

وهذه لحظات صعبادتي الوحيدة غلال

 السون مائديلا ، زرلتر سيسرلو من قادة المؤلسس الرطش الالريكي يتضيان حكسا بالسجن البؤيد في الإثريقية ام أن النظام يبحث فقط عن انظروا أن النظام يتغير تحو الافضل عديوم بعد يوم وساعة بعد سباعية سجرت النظام المنصرى ع



من مراسلنا في لندن

مرت مستنان ونصف السئة على ليام

الغواصة البريطائية مكونكر" بتوجيب

صواديتها الطوربيدية نحو البارجسة

الارجنتينيسة الجنرال بيلغرانسوه

سرغي فولوفيتس

وقد عبر المشتركون في الجلسة عن القلق من بقاء التوتر في اوروبا وفسي العالم كله ، واشادوا في الوقت لقسه الى أن الوضع لا يمكن اعتباره بلا مغرج فتمة امكائية تتحويله نحو الافضل . ويؤدى الى ذلك طريق استثناف الحوار بين

للة تم الليام بالخطوة الاول على هذا الطريــق ، اذ توصل الاتعاد السوفيتي والولايات المتحدة ألى اتفاق على اجراء مباحثات حول كل طائفة المسائل الغاصة بالاسلعة النووية والكولية ، واكد القادة السوفيسست في الاولة الافيرة مرارا المرورة بعث جو النقة في العلاقات الدؤلية . وقد حان الوقت كلانتقال من القول ألى العمل . هذا هو موقف الاتحاد السوفيتي وشركائه .

غدت التصريحات الطثالة حول السلام في الاولة الافيسرة سنتارا بالنسبة ا واشفط وبلدان حلف الاطلس تستمر وراءه معاولات التوصل الى تفوق عسكري ال البلدان الاشتراكية ، وتدل على ذلك مواصلة توزيع الصواريج الامريكية في أوروبا والموافقة على «مشروع روجرز» الذي يقتضي اضافة احدث الإسطعة في

كله اشير في برئين مرة افرى الى ان دول معاهدة وارشو لسن تسمح ابدا يخرق التوازن القائم في المجال المسكري ، غيسسر أن المعافظة على التوازن على مستوى اعل فاعل يكلف كلا العالمين ثمنا باهللا ، اضف ال ذلسك إنه ينطوي على خطر كبير . لذا اقترحت بلدان معاهدة وارشو مرة اغرى تجهيد الترسانات الثووية ، وتحريم تجادب السلاح النووى تعريما تاما . هذه اولى العطوات التي لههد الطريق لاجراء العوار حول تغفيض مستوى المجابهة ، وللاتفاق يشان القضا عل الترساقات التووية فضاء تاما في ثهاية المطاف ، وهذا هو الهدف التهالسر لنشاط البلدان الاعضاء في معاهدة وارشو .

يقترب حلول عام ١٩٨٥ . ويغيم خطر استندام القنبلة النووية على البشريـة مثل اريمين عاما . الا يكفي امتحان القدر ؟

حول مسالسة الارهاب

صادقت اللجنة الاول (السياسية) للجمعية العامة للامم المتعدة باغلبية الاصوات لل مشروع القراد السوفيتن دحول عدم السماح بسياسة الارهاب الرسمي واية اعمال تقوم بها الدول لنسف النظام الاجتماعي والسياسي في الدول الافرى ذات

وتعتقه الالحلبية في الامم المتعدة ان من الواجب ادالة وتعريم زعزعة وتقويض الاظلمة السياسية الاجتماعية للدول ذات السيادة .

ولكن الولايات المتعدة وعدد من بلدان الناتو لها راى خاص في هذا المجال وعل سبيل المثال فان ميكسي (من بريطانيسا) مائته بان ١٠القرار حول الارهاب الرسمي لا يساعد على تعزيز الامن الدول» . وهذا يمني اله وفقا لمنطق امريكا والناتو فان سياسة وممارسة الارهاب الرسمى في امريكا الوسعان والشرق الاوسط وجنوب افريتيا قد جعلا عالمنا اكثر امنا واستقرارا .

ولم يصوت أي كان ضد الاقتسراح السوفيتي . بل امتنعت الولايات المتعدة رهو أن الادهاب كان ولايزال أحد مبادى، سياسة وأشنطن الفارجية .

وهنالك مثال على ذلك هو «الارشادات» السيئة المبيت التي وجهتها الاستغبارات المركزية ألى العناص المضادة للثورة في ليكاراغوا . انها نيست فضيعة ولا فطأ بل ، كمسا تقول جريدة «واشتفل بوست» «اقرار بانه يمكن عن طريق الكذب والارهاب فقط الامل في عزل أهالي ليكاراغوا عن حكومتهم، وقال السناتور دود ؛ مان أدارة ريفًان تضع بادانسة الارهاب الرسمي . ولكن اذا لسم تكن وليقة | الاستغبارات المركزية التي تم نشرها من مظاهر الارهاب الرسمي قما اللي تعنيه

الدولة ، فقد اعلىٰ وذير خارجية الولايات المتعدة جورج شولتز مؤخرا «ان اللوة || والدبلوماسية يجب عليهما السير بدا بيد» . وهذا يعني توجيه شربات «وقالية» | فنو أدافي الدول الاجنبية بدريعة «الاقي» الاعمال الارهابية .

للله أدائت الاسرة الدولية بشدة هذه العمارسة على صعيد العلاقات الدولية .



ليلجيكيون ضد الصواريخ

منائشة جديدة حول الشيبة الصراريغ استقرات اسبرعين .

جوانب الكارثية التي ولعت لي مدينية السوليتي اليابالي، بهربال (ولاية مادميا-براديش) تتيجة من المذنب ؟

الشركة الامريكية مسؤولة عن الماساة

منترحة الى البرامسيان لدعو لاجراء الدلساع الامريكي بزيسبارة للصين الفروري، في مجسال ضائات الامن يعيق التناعم من على المستسبوي وفي وسعهما ان يقيما علاقات طبيب

هون سين: اننا على استعداد للتفاوض

قال هون صين وزير خارجيسية يستخدم الاعداء بقاياً عما إبات بول بوت المتبادل ، والكف هن التدخل الغارجي

ومضى وزير الغارجيسة الكامبرتشي كامبوتشيا الجديدة يعارس عملسمسية ويراصل البالنون اعمالهم . أن المرن مضمونة للسكان ، وقد تعلق ذلبسك يفنل النمسو الكبير في انتاج الدراد الغذائية وفي مقدمتها الرؤ . وتتلقسي كامبوتشيا معولة هامة معظمهــــا من البلدان الاشتراكية الشقيقة .

لكان لعامنا اكبر , فلممارسة النشاط التغريبي ضد كامبوتشيا الشعبيسسة الصارمسة ليبادي المساواة والاحترام

صحفى عقد في موسكو : خلال الاعوام المجموعات الرجعية . وتحولت اراضي السنة الماضيسة التي اعقبت اسقاط تايلاند المجاورة الى راس جسر لتدبير القضاء على ارلئك الذين يحملون السملاح علاقته مع بول بوت ، ولا نغلق الباب أمام سنيها توك . أما والعكومة الالتلافية

بلدان الهند الصينية الرغبة في اقامة العادقات بين كامبوتفيها الشعبية وبلدان علاقات حسن جواد مع بلدان حلف اوروبسا الغربيسية «ولو بعلوات

للتفارض بين الكتلتين هو المراعساة

كاميرتشيا اوحدة كافة موطنيهما شد برأل برت ، أن التقساء بعض رجهات النظر يمهد التربسة لمواصلة تطوير

ايغور داليلين

لى ظل تحسن الرضع الدولى ، ينبغى السعى ال تحسينها يصرف النظر من

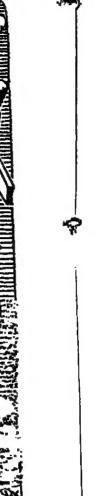
السوفيتية الراميسة ال بلوغ الامن الذي عالى من السلاح اللري والذي

البابائية في الارثة الاخيرة علائم بعض الحکومتین (نی دلهی) ، وجری لقساه

السرب الغاز السام من مستودع المصنع للدم البائب السوليتي بملاحظات «بالبيادق السود» دائما ، اذا جساز على الصحليين ان ينطلقوا من مواقع پروکسل ، تتسمع لی بلجیکما التابسم لفرکسة «بونیون کورپاید فیما یفص التوجه الامادی البانسمب التعبیر ، ای یقوم بتدابیر جوابیسة انسانیة عامسة وشاملسة ، ودقن التظاهـــرات الجماهيرية فند مخطئات كوربوريشن» الامريكيـة ، وقد اودي للسياسة الغارجية اليابائية ، وحتسى مماثلة للغطر الناش، ، وهذا ما حدث المفتركون السوفيت بشكل واقعي أن ملك الاطلسي الترزيع 1A صاررفسا الغاز بحيساة اكثر من ٢٥٠٠ نسخصا طرحت المسالة : الا تعتبر الملاتات ازاء السيسلاح اللرى ، والرؤوس من المستبعب ان يتم ذلك في كل فوريا مبنعا في اراضيها ، وقد بدت واصاب ما يزيد عن ٥٠ الف شخصا السوليتية اليابائية وظيلة بسيطية الانشطاريسة ، وهذا ما يعدث اليوم طالقة البسائل والنضايا لاسباب طبقية للملاقات السولينية الاميركية ؟ رعل ازاء الصواريخ المجنعة ، وهلمجرا ، وربعا لغلاقات قومية ، بيد ان مده الانتخادة البلجيكية المادية للحرب وفاد من البند فون زاد الصين الرغم من أن المتعدثين اليابالبيسن ولبين خارج جلسسات اللتاء أن الفلانات يجب الا تعيق الصحفيين من رهما اللبينة الوطنية للمبل في مسيل يكين ، تلبية لدعوة من رزارة الدناع رفضوا طرح المسالة بهذا الشكل العاد اللاعب بالاسود يبدأ اللعب في لعية حماية السلام بشكل مشترك من الفطر السلم والتنميسة واللجنة اللامندسسة العبين الفعبية قسام وقد عسكرى لقد اعترفوا بان اليابان تدنع بصفتها عفره اليابانية الشعبية ، وارضح مذا النووى . للعمسل فيد السلاح النوري برسالية امريكي برقاسة كورب مساعد رزين عضوا في المجتمسيع الغربي والتين المثال كيف يمكن لاختلاف التقافات أن وعلاوة على ذلك فأن بلدينا جاران لله مذا الشكل من الوجود ، وتاثرا السبازي .

تعود بالنام المتبادل .

حول مصطلح «القسكرة» فيما يخص اليابسمان ، واعترض المشتركسون الياباليون على استخدام عدم الكلمسة ماسرين اثها تكنسب معنى اكثر حدة وترة عند ترجمتها الى اليابالية . وتد



7 ، العالم : احداث واراء

من مراسطنا

عقد في العامسة الإفقائية مؤتمسر

منظمة تضامن شعوب آسيا والريقيا

وقد اشتركت فيه وقود من ٣٠ دولة

تمثل اللجيان الرطنية للتضاميس

الافرراسيوى ، والمنظمات الاقليمية

والدولية ، والحكوميسمة ، وغيمسو

الحكرمية . وناقش المندريون سيسل

قال بل قالب وليس منظبة التضامن

الإفرواسيوى رئيس الرقد الليبي عبد

قضية لا تقل اهبية من اقامة علاقات

التصادية عادلة ومتكافئة ببن الدول

حيث لا يكفن بلوغ الاستقلال السيامي

الرهاب الزنتائي ا

والاميريالية .

اقامة نظام أعلامي عالمي عادل .

مواء فكرة المانظة على السلام عن اليابان ازاء المبادرات السلميسية لا تزيد اليابان ، وهي البلد الرحيد طريق زيادة الاسلمة , واعتقد بان

وشجب المفتركون الياباليسيون السوقيتي مع الولايات المتحسدة على سياق التسلع الذي تنضم اليه اليابان المستديرة، اشترك فيه نحر شمسمالة تكون خطرا ، كمسما يزعمون ، على الياباني «ثمة وسيلمة وحيدة للتغلب شخص . وصدر في طوكيو كتاب خطب الاتحساد السوليتي و واعتساره على الازمة التائمة ، وهي ازع السلاح ومقالات تسطنطين تشيرننكو مسيع المشتركسون السوليت على هساده دلهى ، عندت اللجنة الدكرميسة مندمته ال القارى، اليابائي ، وتسد الموضوعة حرل «المسؤولية المتساوية» المشتركون السوليت ، ولم ينفسسا للشؤون السياسية برئامية واجيف كتب فيها التاليد السوليتي يقول ؛ للدولتين النوويتين عن سبال التسلم جدال في عدا الصدد . ولد نشا غائمتى وليس وزواء الهند ، جلسمة ١٥٠ تنارتني فكرة الإمكانات الهائلنمة وهن الترتسس في العالم ، واوردوا حيثما طرحت المسالة ، ماذا في وسع لوقفت ليهسما بصورة مفصلة شتى والتي لم تستخدم بعسم للتعساون تأكيدا نتلك المبادرات السلميسسة الصحبين السوقيت واليابانييسن ان السوليتية غفيرين الى ان الجالسب يغملوا في مذا المجال ؟

مأثورة «ماملـــة طائرات لا تغرق» والاستقرار لي منطقة المحيط الهادي، اعلىٰ المبادي، اللانورية التلاثة والذي

السونيتي يلس في سباق التسلع للد اكد المستركون اليابانيون ان

مؤخرا ، لقد اكدت مجدرعة برلمائية يبرو ، وتم التزام العست ازا.هـا

مؤتمر فيكابول

والتطور و استحداث منظرمات وطنية

الليمية للاتصال في البلدان الناميسة

ساهم لى عبل المؤتس الى جالب

الوفود من أسيا والريقيسا وأميركا

البتحدة ، والتسمي تسائد النضال

وقد قال روالد يرارن الثالبسب

سلاط عاديا ليسمدى وسائل الاعلام

للربية ، وتبرى بساعدتهما معاولة

السنقلة فير البنعازة . وتهدق هذه

الجديد ، والمتمرية .

السائي في البرليان الانكليزي :

الوطني النعريي

فين الفرودي لليلدان النامية ، إن الشايل الراي العام العالمسسى وجعل

الكون مستقلة في مجال الاعلام الطب الأمداث ألتي تجرى في العالم لعمالح

النويهة عليها . ولهذا النوض بالذات . وتعتبر الغانسيتان معالا على ذلبك

الخار الدول الغربية الكيرى وساليا فما اكثر الافتراءات النسس تروجها

الاتصال الجاهيدري في المدوق وسائل الاعلام الغربية عن مدا البلد

المستقلة الدتية . وقد غدا التضال من وقد شات الولايات المتحدة وحليقاتها

أجل الحق في أن اكون أصحاب إلى العربا النسية، طبقية بدد المنافستان

الاول في خلل الاعلام ، اتباها هاما عاولة تغطية الثدخل المسلم الذي

في كفامنسسا شد الاستمسسار . تقوم به في شؤون هذه الدولسسة

لقد زودت سج ماثلة في عليب المؤامرات ال اعالة القصب الانفاقي

العديد من المفتركين في المؤتسس من حل مشكلاته يناسبسه ، وأجراء

واليكم بعض مواضيم التنارير النسي تحولات ابتناعية والتصادية تلدسيسة

ويتوش وضع حد لتطفئل الايدبولوجية الغربد

الارجنتيني حسول جزر فولكلانسيد

أنَّ أخر عنصر في سلسلة النضائع اللامتنامية البرتبطة بالبيلغرائره مو فقدان سجل الاشارات في السفينسة

لغرض حل النزاع بالطرق المسكريسة وليس وراء طاولة المباحثات ويؤك. 👠 🖒 ديلييل عل أن سجل الاشارات الذي فقد في ظروف غامضة كان بالامكان إن

من مراسلنا في نيويورك يسلط الاضسواء على عجرى الاحداث

قى مجرى النقاش مشكلة ميكروتيزيا-بذلك من هيئة الامم المتحدة ، بدية مساعدة شعب هذه المنطقة في التغلب

عل عراقب تير الاستمار واعسيداد، للد مست عشرات السنين منذ ذلك

وتناست الرلايات المتحدة كل مسما ارجيه عليها التقويض يادارة جسور ماريانسك وكارولين مارشال .

ميكر وليزيا الامر الذي ادى الى اعتماد الديمقراطية، عسسن التمنيات بنجاح ويرمى للسكان باستمرار يائهم عاجزون

الكيميارية والتورية . ويجري قديد قال قالب السكرلير النام لينظميه الاميركي سياسة واشتطن المؤدية الى التامدة الجرية للبنتاقون في عاريان-الاستثلال يعنو

مؤترها تشية الشاء عظام اعلاميسي . امراش الترن التاسيع عشره ، كالكوليرا عالمي جديد . وقد صدرت عنه ولائق والجدام والتدرن الراوي . تعكس عزم القموب على امتلاله منظرمة واشار بيترونسكي ممثل الاتحسساد خاصة بها قرسائل الاعلام ، غيسس السوقيتي في خاايسه الذي اللاء في خاضمة لرساية الاحتكارات الاملاميسة اللجئة الرباعية للهيئة العامة للامسم

والدعاية وللشركات متمددة الجنسية . المتحدة الى انه همجمل الساط الولايات المتجدة في الاراشي الواتميييية تحت الكستكر سوغوباروف الرساية ببدق في الحينة ال حرمان

. Valet state while

وافاد ممثل ميكورنيزيا الذي النبي

ماذا بعد اغراق بيلغرانو؟

على جزر مولفين لم تحلف ابسدا من

الكلترا الا فضلت فوة السسائح على اليوم . رهذا ليس الا يزدا من الابن

امكائية المباحثات ؟ أن مسألة السيادة الذي يترجب على البريطانيين دفعه ١

خطايا في مجاس الوصاية في الامسم المتحدة بان السلطات الاميركية تفرش عل الاراش الواقعة تحت الوصابية الاراض الوائعة تحت الوصايسية في «اتفاقية» حول النظام الاساسي السياسي المحيط الهادى ، والنابعة اداريا منها العقبل لميكروليزيا والذى معيضهها ال عام ١٩٤٧ للولايات المتحدة . واقد الولايات المتحدة عل شاكلة بورتوريكو حصلت الولايات المتحدة على تاويش واشير في هيئة الامم المتحدة اكثر من مرة افي أن ما يسمى باستار فسيسات الولايات المتحدة مع اجزاء مثاردة من میکر رئیزیا تعد غیر مشروعة ، دانا لان هذه والنفاوشات، تجري ولق مبياسة

وعرقلت الرلايات المتحدة عمسدا

دقيقة صمست حدادا على ووج الديرا عن الوجود الستقل دون «التكامل مع بعثوا بها ال زئيس المكومة الهندية واعترات الولايات المتعدة ذاعمسا الجديد ورئيس حركسة عدم الانمياز أكثر من مرة يشرو الوساية على مسكان ستراصل بقيادتسم الكتاح ضمسد الدكتروة كيترين لرتس المدرسة فى

الاميريالية والاستعمار ، والاستعمار جامعة ولاية فيويورك الثناء الخطاب الذي القته في اللجنة المتقرعة عن الكوعفرس التغام الافرواسيوى ، الشخصيسية الدور اقتصاد الاواش الواقعة قمت الاجتماعية الهندية البارزة تشيعسس الوصاية اما مورى لردد كاثيسة دليس منظمة الإطباء يتاخطيسون من اجل - عدد من البرة الاول في تاريخ السؤولية الاجتماعية، قدد اعلى ان البنظية التي تطرح في جدول اعبال الراض عدد الجسسود تستشرى ليهما

للهيئة النامة للامم المتحدة حول المدية

الرساية على ميكرونيزيا يان قالبيسية اعضاء الاسرة الذولية يعتبرون وصاية الرلايات المتحدة العاقا غير شرعي تقوم ية وأشنطن لاراش في المعيط الهادي .

فيليوس كافاليوسكاس

املاء الشروط ، والتخويف والتهديد من

جانب الوسو" دون اشتراك ممثل عن

أن «امتمسام» واشتطن بابلساء

ميكرد ليزيا تحت سطوة الولايات المتحدة

أمر تمليه خطط البنتاغون . فمن جزر

ماريان حلقت الطائرات الاميركية التي

القت القتابل عل ميروشيما وفاغازاكي

وقدمت جزر بيكيني وابنينيتمواء شمن

منظرمة جزر مارضال خدماتها باعتبارها

حقلا للتجارب النروية الاميركية . ومن

أم البيدت عليها المستردعات اللرؤوس

والميمت لر جور كناجيلين ومارضال

ميادين لتجريب الصراريغ البالستبكية

عايرة القارات ، ويضلط ليناء قاعسنة

ضامة للدرامات اللرية في يسمالاو

وكذائه لتثر مستودعات الاسلميسية

الذن من البنيرم لاى غرض تعاول

الرلاياتة التصدة الناع البيع يسبان

سكان هذه اليزر علم يهلقوا مسسن

ويقبهد الثقاش في اللجنة الريامية

الامم المتحدق



اعمال الري والصرف:

بالمئة من الانتاج الزراعي كله ، بما في ذلك محسول القطن والرز كله ، وحوالي ٧٥ بالمئة من الخضروات ، ونصف المحصول النمان المطلوب ، فالإمكاليات الكامنة تلوق

> المستصلحة . فغي كنير من الكولغوزات محصول اللرة ٨-٩ اطنان من الهكتـــار

أليكسي دوموف

أحاديث عن المغنى الروس الشهير فيودور ومكذا تولدت لى اعمائك الرغبة ا زيادة معلوماته عن الفنان الكبير .

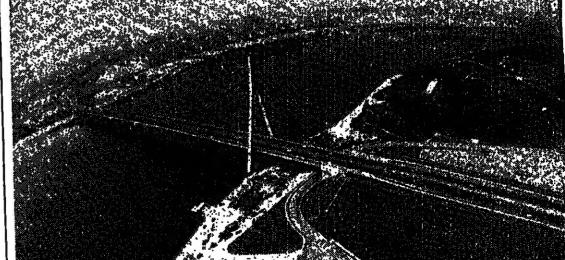
والنواضيع الاخرى ؟

قال زارجیتسکی ؛ کان رالدی من عمال

علمية يقوم بها الاختصاصيون . البحث والسلر وجمع النعلومات درة بعد

- الم يرفيرا بايناء شيء لاننسهم ؟ - وهـــل ما يعرض في المتاحف يشيء ام ؟ لقد غرست في قلويهم القناعة بان

كل هره يمكن تقديسسه للمتحق ليقدم الجبيع البا هو البين وهام و اما تمن قيبقى لدينا السرور الذي يشعر په السره



أحد فسور كيبل

مسائل تشديد وتائر الانتاج

تقص الماء . كما ان ٢٥ بالمئة منها تعانى لبلغ مساحة الاراضى ذات الحبرشة الماللة اد التجفيف او القيمسام باجراءات اخرى

واسم قبل عشرين عاما ، وازدادت المساحة الاجْمَالية للاراض العروية والمجتفــــة من ۱۰ ۱۷ ملیون مکتسار عام ۱۹۹۵ الی ۲۳ لحول استصلاح الاراني ال نرع كبير من قروع المجمع الزراعي الصناعي يعمل بيلوروسيا ومناطق البلطيق والمنطقة ذات ليه ١١٧ مليون شخص ، وتبلغ معاصيل التربة غير السوداء لي روسيا الاتعادية

اذا كان بعض الناس يعتبرون هواة جمع

مده الاشباء ار تلك غرباء الاطرار ، فلايد

أن يعتبروا الكسائدر زارجيتسكيي (من

كييف) اغرب فرياء الاطوار مؤلاء ، فهو

يجمع اشياء متعددة الافراع ، ريهدى كل

مجدرعة بعد أن تصبح كأملة ، فهرايته

ويمكن للمره أن يرى مداياء لى جميع

ولو جمعت كل المعروضات التي اهداما

(ارجيتسكي لبناحف البلاد ، في شنته لها

إتست لها ، أما الأن نيتسع رقى وأحد

لكل الثناءات التي حصل عليها . : «يشكرك

معهد باتون للحام الكهرباليسي على المداء

اليوم والجسمور عبر الدنيبر في كييل»

المشكرك متحف الريغ اوديسا على احداثه

اليشكرك متحل تاريخ مدينة كبيل على

مدد من المواد من ضمتها خارطة المديني

عام ۱۸۱۷ وادرات عبل عبال سكة العديد

كييل يعرفونه جيدا ، وببلدونيه قورا

كان الكسائدر زارجيتسكى يعمل قبسل

پمتران ای شیء تادر پسیمرن په . لیسر ع

آن يجمع ريهدي .

الاهمية الاولوية لانتاج الالات والمعدات ذات الالتاجية العالية. والمنصصة لاعمال استصلاح الارض ، وكذلك لتطبيق الجازات التقدم العلمي التكنيكي يسرعة . ويولى هذا

وبحلول العام ١٩٩٠ من المقرر أن تصل مساحة العتول المروية ٢٣-٢٥ مليسون مكتار ، والعقول المجللة ١٩-١٨ مليون مكتار هذا وقد تقور بناء شبكات كبيرة للرى في كثير من مناطق البلاد .

لقبل العرب دعسسسى ذات يوم ليسرح الاوبرا والباليه في لينينفراد للمساعدة لى صنيب الديكور . واصنى هناك الى

«تشكرك ادارة اسطول البخر الاسسوا عُل تنظيم متحف المغنى المظيم شاليابين على ظهر الباغرة التي تحمل اسمه ...»

مكة العديد . فاحببت عرائقته وانا صبي حاقى القدمين ، لمبسور تهر الدنيبر عبر جسر معلق . وحين عدت من الجبهة لم اجد الجسر ، تولدت لدى الرغبسسة في معرفة تاريخه . ثم تاريخ سائر جسيور

ِ مكدًا نشأ مرضوع لالبوم مجسور كبيك» رغدا هذا الاليوم الان أساسا لدراسية يسالني الكثيرون : الم يكن من الصعب

درة ؟ فاجيب قائلا ؛ لي ازيمة ايناء وكلهم

الكسالدر زارجيتسكي

(برليو) عام ١٩٤١ فيرت كسسل درو فاصبح جندي هندسة ، ثم بيندي استطلا وجرح عام ١٩٤٥ . وحين عاد من الجبهــة وصدر، مزدان

بارسمة عديدة استقبلته والدته وبكت طويلا عل صدره ، لقسد استقهد الور الاصلر ، زمانت أغته جرعا ، وقد ادرك الكساندر زارجيتسكي الذاك

ماريا بوراكوقسكايا

التلاميذ والالات العاسي الالكتر

درس في صف العاملين على العاسيات الالكثرولية

أحدث تكنولوجيا اغترعهسا خبراء معليون بالمالة ويزداد مردود الدرابن فأأتأن

صوف لنتج ورشاته اكسيرا صنويريسا يصورة ملحوظة . وحسب راى المله اله

اللِّي في يعيرة لادوجا اكليل من الزهور العمراء . وفي الولات ذاته ، لترت من

مع اراضي البلاد الراسعة .

والطب على نطاق واسع .

لقسهد مر مذا الاكسير الذي التسبع

وأسلة ماكنسة تبريبية بمدة تبارب

اظهمرت الملعول العجيب لهذا المستعظم

كرست هذء الرحلة لبدء نشاط الطريق الاغلاية الى المدينة المعاصرة مرت من يداية القرن النامن عشر ، حيث اكتفان ١٩٤١ وكان على ظهر المركب المعاريون وتم ترميم القاعة الكبيرة ، والتي كان وتيكيريه . التدامى ، والطلبسة ، وتلاملة المدارس مالك القصر معالظ بطرسيسولغ البغرال

والحراسة ليها البحارة والمجدارن الذبئ خدموا في البواخر ، إن الوضع في فولة

ن. العالط اثناء الترميم ·

علم النفس الرياضي

المتقدمة في النتي عشرة مدرسة في موسكو مرة في الاسبوع الى المجمسع الدراسي الالتاجي الذي يعد العامليسن على الالات العاسبة الالكترولية . قالت مديرة المجمع تاتيانا كرافتشموك

الالات الحاسبة بل تحاول ان تقدم للتلاميذ المعرفة النظرية الواسعة ونسعى الى الارة اهتمامهم بهذه الالات . فعل سبيل المثال بئية الالة الحاسبة ، وعند ذلك سينجذبون للمبل عليها ، ولذلك قائنا تلقى على مشمغل ألألات المقبلين دروسا ميرمجة ، ردروس

رلا ترجد في المجمع دراسة تنارية صرة باستمرار وألهذا الفرض جهزت صاول ومقتبرات خاصة حيث يرجد لكل تلميسا مگان خاص به . رقد وضعت فی احــــــ العمارف ١٢ لوحة الكترونية مرتبطة بالالة العاصبة الالكترولية . ويمكن للماكنة التي تعمل يسرعة أن «تشعدث» مع كل اللرحات الانكترولية ، ولهذا لاينتظر احد درره الكل يعمل اثناء فترة الدروس .

الرئسسات القائدة في هذا المجال حيست يارمون بانباز عمل ملموس ، ويؤدى نصف خريجي المجمع عملا تقنيا ابداعيا ، ويتاح للتلاميذ العد الاتمى من الاعتماد عسميل الناس ، وينجلب العديد منهم تصميــــم الإجهزة الموسيقية ذات الاشواء ويشترك الكثيرون في تجهيز اذاعة المدرسة وغرفة

البروح الصعيسة الالتئام ، وسول: أنَّ عل شهادة اتقان البهنة العبل في مراكز البصنع الجاري يناؤه حوال عنرا الألا اللات العاسية الكثيرة في موسكر التسي لتلتى مثها الطلبات ومذه الطلبات اكبر مراسلنا في كراستريادياي من عدد الفريعي باستعراد . يوريس ايطالولها المدد

ون وهاكرة صحفي (الحلقة الثالثة)

أثارت الطائرة العمودية زويعة رمثية تعتها وصلت على طرف شقسسة قناة قرء قوم كان القيلة عل اشده ، وحسدنا حبوالات السولق العربيسية التي كالت تستقبلنا على منعدرات الكثبان الرمادية اللون لانها لا تعشى ضربة الشمس .

وحين يتاح للمرء في مثل هذه القروف ان يملا حفنتيه بالماء يدرك ما يعمله الماء من سعادة وخير لهذه المنطقة الجردا. المعرقة .



النار والماء . رعلي الرغم من ذاـــــك توجد هناك ادارة ملاحة حقيقية تشرق على ملاحة البراخسير في الطريق الماني البالغ طوله ۱۵۰۰ کیلرمتر ، ای ٹهر أورداريا ولئاة قرم قرم ، ويعمل لي وأسستنا سنة الاق شخص ، كميا تعمل تحسست اشراقنا مئات الصنادل وزوارق الجر والات امتصاص التربة والكراكات . وتنقل بهذا الطريق المائي اكثر من اربعة الايين ولمسق مليون طن من الشعنات سنويا ، ويعادل ذلك

قدرة ميناه بحرى كفلاديفرسترك من مميزات الملامة في النهر والقناة أن عنق المجرى الصالح للمائحة فسي کل منهما یتراوح بیسسسن ۲۵ مترا وخبسين سنتمترا ، للالسسك لايزيد لماطس البراكب التابعة للادارة عن متر واحد ، كما لا تتجاوز حدولتها خمسمئة طن ، وثمة خاصية اخرى ، وهي اثنا لبنى المراكب لاسطولنا بالغسنا فسيي مدينتي تشارجر وارالسبسك اي نيني اسطول الصحراءه .

🏶 وورد الحديث اللى أدل يسسسه اوراز معهد ايكايات رئيس مؤسسي «راسیلغوز کیمیا» التی تشرف عل تزوید الزراعة في المنطقة بالمواد الكيمارية :

«ان شجيرات التعلن ، ولا مسيسا التعلن الرفيع النيلة ، بعاجة الى اشعة الشبيس لبدة طويلة يحيث يعادل مجمل الحرارة التي تتلقاها خبسة الاف درجة وتزمن الصحراء هذه الحرارة ، ولكن القملن يحتاج كذلك الى مقادير كبيرة من الماء اى بمقدار ليترين تغريبــــا يتدفق الى المزارع من تناة تره توم وبلغسل تطوير الرى وزيادة خصوب الارش تضاعف انتاج القطن في الاعرام المشرة الاغيرة وتجاوز المليون ومنش

مجراها وتوسيعه ، ويشيد عند تفرع الموجودة في الجمهورية ، وسيمكن من تحسین دی وادی مرغبساب ولیجان

لقد سمى الشعب الثناة الرئيسية في الجمهورية ينهر العباة واطلق عليها اسم

الذي تعرف معروضاته بطاقة المجتموع. وستصدح منا في المستقبل الة الاورغن صوت السفادات . وتوقف عن العركسة الروسي في الثلث الاول من الله الثانا التي يجرى ترسيما الان .

> الذى كان يعر اثناء العرب الوطنيسسة المضاغل الثلاثة لمينشيكوف والتسمى وربط لينينفراد التي حاصرها الغائسست وكذلك غرفة البحارة والتي الم بالمغارة

النائى ، طريق الحياة ، وللذكرى الاربعين البعارة بسيط : مسطبة وطارلة واجزة مترجم «فاوست» لغوته ، ومين مترجسم الميان البحرى وقد اثار الامتنام المجتمد والكرميديا الالهيات لدائتي ، وفروتشينكر البتلرية ، أن أول كائلة كانت تعمسل الاصل البصنوع من خصر المنزد أم اللي عسرف روسيسا بشكسبيسر

الدهنيسة ومدارس التعليسم النافرى الكسندر مينشيكوف ، يجرى علا الاتساء. تأخذ العالمة في وفي ع اللواميس

المترجمون الروس في القرن التاسع عشر شيدها في منزله تقليدا لبارس الإدل الثرث التاسع عشر وتطور الترجمة الادبية»

لشر «الذكا» كتاب مالمترجبون الروس في يساعدة وتقرية النشلات بالايعاء الناسي وْلْكَ الْكَتَابِ يورى ليفين الدكتور في العلوم اللغوية يعرف القراء يحياة وابداعات المترجمين الروس الكبار ، امثال غوير وستراغو فشيكوف الذى ترجم غوته وشبيلر وليدينسكى الذى ترجم اعمال ديكنسس

بصورة مباشرة مع الغرق الرياضية .

والمماجم الليرا سلمين بطاقة وتسجل فيها إ يدكة وروية معلم النفس الرياض ، علم الروسية تسمية لعلم جديد ،

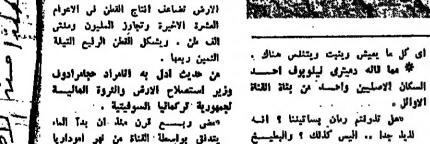
السائين رياضيين بتحميل علس عسال ان الاختيسار المهنى للرياضييسن في المستقيسل ، والتشغيص النفسالسي دفع للطبع في قسم ليثينقراد داد للرياضيين ، راعدادم اعدادا الساليسا وحل المشكلات الناشبية بيسن الغرق الرياضية والمدربين او الرياضيين ، وبين الغرق الرياضية البتنافسة - كل هذه الامور وغيرها ستكسون من مهمسات النفساليين الرياضيين ان الطلبة هم اما اساتذة او مرشحين للاستاذية في الرياضة ويتومون يدراسة المواد المتعلقة بعلسم النئس الرياش وهم لايقصرون عملهم عل الدراسة النظرية لحسب ، بل ويعدارن

التابع لاكاديمية العلوم السوفيتية ، وهكذا في دينها فقط ابناء اميا الرسطى الذين دخلت رسميا في مركز القواميس والمعاجم أعتادرا عل النيظ ، يسمسل كان المال

البناء الى المنطقة من ١٩٠ مدينة . الماء يجرى بهدؤ . رمن حين الى حين تظهر على سطحه الهادي، درائر تتسع لان سبكة ما قارت والارت حركتيه ، ان الاسماك ، لاسيما الشيوط ، مغيدة جدا للقناة ، أذ إنها تأكل الطبي ، وبدلسك تنظف القاع ، وجدير بالذكر أن الماء في ثناة تردترم نقى ، لا تلوثــــــة نقايات البرميسات الصناعية ابدا ، شانه فيسي ذلك شان الباء في امرداريا (جينون) بزاروف رئيس أدارة الملاحة في اسيسا تقسه الذي يعتبسر من انقى الهر العالم الوسطى (يقع عقرها في مدينة تشارجو) . وهو يوقر مياء الشرب لسكان تركمانيا كلها ، اذ يتجارز طمول القناة الان اللا

لقد بدآ البنساء قبل ثلاثين عامسا حيث لا الظل غير ذلك الذي نادرا مـــا ثلقية ألسحب . وتناة قره قوم لم يشاراو والعنب ممتازان ايضما . حين بدانا نشق النئاة كانت حولنا صعراء متيسطة لا لهاية لها ، لاخي، ليهـا الا الرمال والخبراء ياتون الى مرتم البناء من كل الج وكان من العمعب ان يتخيل المر، صوت

اعلن منشاة ذات اهمية على صعيد البلاد كافة . وحتى الان ترد الماكينات رمراد ومئة كيلومتر ،، كبا ويسروى نفس ألباء ييسك بيبي احترل النطن والبطيخ وبساتين النواكسه



حليف أزراق أضجار البسائين سيسمع

منا لن رقت مسسا ، وآن المبيان

سيسبحون في ماء القناة ، وإباءمسم

مبيصطادرن السمك ليها ، ران اليراخر

الى أعيش عل ضفاف القناة منسبذ

ثلاثين عاما وارى ان تدخل الانسان ني

حياة قره قـــوم لم يات الا بالنفع

ولم يكن من قبيل الصعرف ان تنعقب

في تركماليا بالذات مؤخرا الجلسية

الدررية المامة لاتعاد حماية الطبيعة الدولي،

🍀 ورد في الحديث اللي ادل به نزار

يبدو الأول وملة اله من المستحيل ان

تكون مناك ايسة صلة بين «الصحرا»

و«الملاحة» إذ انهما مختلفتان اغتلال

والزرارق ستعبر المبحراء

يتدنق بواسطة الناة من نهر اموداريا (جيمون) إلى الاراخي الجافة والمحرقة من صحراء كره كسسيرم ، وأي هذه الفترة تم استصلاح تصف مليون مكتار من الاراش البكر الوالمسة عل امتداد مجرى القناة . كما انشئت تسم وامات زراعية ، ورويث ملايين الهكتارات من الدراعي بالماء . ولا تزال اعمال البناء مستمرة في القناة ، اذ يجري تعميق التناة من لهر أموداريا خزان يتسميم لدرج مليار متر مكمب من المأه ، ويزيد الذلك مرتين من حجسسم كل الغزانات ومبا المنطقتان الرئيسينان لزراعة القطن الرفيع التيلة .

ناتالیا کر امینوفا الموير بوريس كاوقمان

بالتورمات . ومسن المرجع ان تكون

مده المركبات عليدة في الوقاية من

الامراض السرطانية

التعجيف نتفس اجم لسيت رطان

الملبيعية والثلايا السرطائية ، أي أن يستغدم ما يسمى بالهجائن في علسم الاورام بنعساح . ومند أن تسم الاعتشاف قيسسل حوال ١٠ ستوات ولدت تقنية التهجين ، التي تعتبسسر واحدة من احدث الانجاهات في دراسة مندوب واليار موسكوه اناتول ليينوف من مدير معهد الامراض السرطانية لدى المركز الملمي لعلسسم الاورام لعموم الاتحاد السوفيتي العفيو البراسل في اكاديمية العلوم الطبيسة في الاتعاد السوفيتي يوري سولافيوف التعدث عن الواسع الراهن لهذه الابحاث فقال : - من المروف جيدا ان اي تاثير مناير وغير منجانس على الكيان الحس وحكن أن يواجه بدلاع منيح . فمنذ القرن الماشي ومن خلال اعمال العائس الدم - لاجالفين والاطفال - حيست الروسى الغل ايل ميتشنبكوف فعلمسم بمناعة الباهمية (فاغوسيتا) ، أن جرهرها بسيط ، ذلك ان القلابسيا العاق واسع ، الدمروفة والتي تسمى بالبلدورسية في دختير معهدة ، الذي يراسيه والقائمة على حراســة صعتنا ، تقوم ابيليف العائـــز على جائزة الدولة في باحتراء الاجسام النربية «الدغيلة» ... وبعد جدالة من التقاءلات البيركيميائية عن مراحل ودرجات سرطان الكبد لسي تقرم بنفكيكها ، معولة اياها الى مواد وقت ميكر ، لممن الدمورف جيدا انه

واكن هناك شكل أغر للمتاعة وهن نك الني تنشأ عسن طريق الوسط المرضية . إن استخسسدام المهجنات السائل في الجسم بمساعدة الهرمونات او يكلمات الحسسرى اجسام المناعة نمند ذلك تنسب الجسيمات النفادة المفادة يتيح "تسجيل" أية كبية ، بما نتيجة الساط الخلايا المغنصة بالمناعة كالمت ضليلة من هذه المادة المنارة والتي ينتس البها على وجه النصوص وهذا يعنى الشروع بالمانج في مرحلة ما يسمى بالاجسنام الليمقارية - ب ان اجسام المتاعة المسادة هذه بالذات «النسسى تنتيها الإحسسام المحاولات اليرم للاستفادة من اجسام حد معين بالطبع / على الصراع شــــد تكال الغلايسا السرطائية الجامسي فالكالية الاقتسام باستدرار تبعل الغلايا ولكن ، على كل حال ، فان المهم في ان لتذكر حقيقة اخرى على درجــــة كبيرة من الامنية ، ومن أن لكسل شكل من أشكال أأسرطان / انوه بان السرطان - ليس مرضا واحدا والما حرال ۱۹۰ مرضيسا على الاقل / اى الل مشاه جيني ينشأ ما يسمى دجسم خاص مضاده . أن الطرقين «الجسم المشاد - والمطسساد البيش، و بجد أحدمها الاغر دزن ادلسى خطأ وسعل الاف عديدة من الاتعادات الكيميائية

> قاليًا ما كانت الاكتشافات في العلم المستقبل القريب؟ تأتى بمد أن يسأل العالم للمسيه

السرطائية الاعتلاف من يلد الى الحسن الرئة ، والعدة ، والبنكرياس تتنظي الحسب ، والما تختلف من منطقة الى بنسية ٣٠ بالعالسة ، وكما تلاحظون درجة طبغط جرل ، وذلك حسب نوع : جدا ، فتتكون صفائح متجانسة تماما عنها بالتصيل بعد ان يتم تسجيب

لاصابة بسرطان المعسدة في القلقاس عدد الاسرة فسيس المستثمليات ، او قلهالة بيشا هي اكان في الجمهوريات التضلع بتفاصيل تقنية التهجين ا الواقعة على بعر البلطيق . اما فسسى ومأنذا ، يجب الاستمرار بدارسة أسيا الوسطى فيتواجد سرطان لمشاه العوامل المتراجاة في الوسط الذي الغم والحنجية المخاطى . أن تقنيسة نعيش قيسمه والتي تساءد على ظهور واحيانًا بعشرات العرات / في الجسم التهجين اليوم تبدو على درجة كبيرة من التورمات ، وبالتالى عزالهــــــا . ان البيضاء أن السيدم . قبن أجل علاج وتورد هنا مثالا وأحدا لقط مسين مرده

> تستخدم بنجاح طرائق التهجين ، على الاتحاد السوليتي يجرى العمل للكشف عند الاصابة بهذا العرش يبدأ قسى الجسم تكوين مادة «تنذر» بيده العالة

لى كثير مسمة البلدان ، تبرى اشكال الامراش السرطانيسة ، الا ان هذه البطولات ليست تاجعة كلهسا الامر يبدر وأضحسنا ، وهو شرورة اختیار الرسط الغذائی ، الـدی یجب ان تتكاثر ضمنه المهجنات ، وتعميق المرقة بالسبل التقنية لم تركيسب مراد كيميائية جديـــــدة ، راخيرا دراسة امكالية حمل مده المهجئات عل

الترجه نعو الخلايا السرطانية . ويفق الظر عن مستقبلها الراكسسع من البستيمد أن تستقسدم عل تطاق وأسح في المستوصفات ۽ فيسسي

- كاية طريقة علمية اخرى ، يجوز النظر الى المهجنات كرامدة من اسبل الما ١٠٠٠ وبالطبع ماذا سيحسل اذا الصراع هسست الامراش الموطائية ١٨ جمعنا بيسسن الكانيا السرطالية ويهب ادراك ، أن مسلل السرام وتلك النالايا التي تنتج أجسام المناعة ليس عليه ان يتود الى المناعيسة المضادة ؟ أن المنطق يدل عل الحب فيدسي ، بل وان مبيكون متكامسك المرطانية التي تعتبر اجسام مناهسة وكالة مكانعة السرطان في ليون ، ال ٨٠ بالنائلة من الامراش السرطانيسية

الناء ولك و

ر مر مستحيلا تعايش الغلايمة السرقيتي على سبيسسسل المثال تبدو مراكز جديدة للبحوث العلمية ، وزيادة بنسبة الاصابة ، وفي جعلة مسسس بينت النجارب على الحبوانات ، توقف (العالات ، القضياء التام على مذا

> واليوم تتزايسسد المؤشرات بان احتمال حدوث تورمات بيدر اكبر / حيث تنسعف المناعة . ولذلك يجب أن

لدت الضلط ايضا ؟

هان من الزجام العني . يجرى كل هذا في يرودة النرمسل عادة التحولات

الكيميالية ،

الى بعش التصررات التقليديـــــة قبعد صنع ستادين خاصة قام بدراسنة كينية تغير خواص البادة المدلبة تحت الدوط العالية ، واستطاع الكشيف عن المديد من الغاراهر الدقيقة فسسى سلوك المعادي تي مسلم الظروق ولتا، ذلك منع عام 1917 بالزلا قوبل للد اظهرت كيارينا الها اعتبلط يصوروا وقست الان عطريات عامة عديدة عن ني مراسش للمبليات الكيبياليسسة يمكن أن تنشأ خلايا هجيشة ، تادرة وهنا ، يجسسه علينا أن نعبل ، في الجارية في الإجسام العبلية استفعمت السرعة الكبيرة للتفاعلات ، فعاليامسا . و النكائر الدهالي كناديا سرطاليسة النقام الاول ، لتركيسن الاعتبام عل سنادين بريجمان ، وال جانب الضغط تتصادم البوليات عند اختلاطها فسسن ه ن جهة دمن جهة اخسرى كادرة على سبل الركاية ، فعسب معطيات منظمة العت باستعداث العسسوه الزاحسة الرواد الضغط العالى والإزاحة ، ولهذا وصط سائل ، ويعتمل ان الساعسة ثم ضاطت بواسطتهما ، وبالاضافة ال وتقول سرعة اختلاط البوتيات قسم السلية على التبعن في عده المسالة ذاك ، أذير احدمسسا حول معود مده العالة سرعة اغتلاطها في الطروق وقود كتهها ، وانتائهما المدية غملية لرحل اله في ماد الطلسة المبليات . - هل استخدم تفنية النهجين حاليا مرتبطة بالدوامل السيدسسة للمحيط الكيميالية تبرئ بصورة والمة . مثال المناوات المراث ، ال ١٠ اس عشرين عمليات لم يكن باستطاعتنا في الماهن

في معهد الليزيا الكيميائية التابع لاكاديمية العلوم السوفيتية قامست مؤخرا مجموعة من العلماء السوفيست وعل داسها ليقسسولاي ينيقولوبوف بالتشاف الواهىييسر غريبة ليس باستطاعة توالين الكيمياء المعروفسة تلسيرها ، ولوطلت هذه الظواهـــر الناه دراسة يعلن العمليات فسيسي الإجسام الصلبة تحت ضلوط عاليسة وتشوعات الإزاحية ، أن الألا واعدة

تنفتح أمام وضم تقنيات فعالة جديدة. التقي مراسلتا الغاص كالديدات الملوم التكنيكية يورى صبويلوف بالاكاديمي . ن ، يئيتوتوپوف وخسرح عليه بعض

على مواد جديدة أما قس معلول ، أو في مادة متعبورة ، او فسيس وسط غازى ، حيث العمليات الكيميالية تجرى يسرعة كالية . أما العائد المبليسية للبابة فيعتبرها الكيمياليون حالة ميته لا يمكن تطليق أية فالدة منها . فيها الذي دفعكم للارتياب فيما كان يبدو وكاله طيلة وأسامة ؟ - مئذ التلاتينات حمل المالييي

الامريكي بيرس بريجمان ، عنسد درأسته خراص متائة الحديب الصلب لمواسير المدالع ، على لتائع طريقة مكنتا فيما يمد من النظر نظرة جديدة المراع بنجاح شد تلسسك الدلايا الصعة العالمية ، رول ديه التصوص وضعت العادة المدروسة بين ستدائين

في علم الشاعيس المرافل السرطانية النارس ، وبعاراذ الدياة غير الصحر ذلك عمليات التناعل السلسل التركيبي وبالعادات الشارة كالتدخين . وتبين والحمول على الماكروج ينات بواسطة - لايمكن الاجابة على عدا السؤال اله الما ما امتدم الجميم غدا ، عسن بسهرلة ، أن أشك المراض التعقين ، فإن أمكانية الاصابة بسرطان

اكتشاف للعلماء السوفيت

تفاعل الالحاق والبير اللك . - ما هو الفياط الدي اهداتموه والازامة نيتكرد التصادم ليس فوان يتطلب في الباض حوارة «كبيرة جدا» - من يضمة الال لدد عامرة الال مسعولي معدلين منتلفين تكون مدعقية لهتم جدا برضهها وسيمكن العديست

اخرى في البلد تفسيه ، ففي الاتعاد ليس من الفيروري لاجسيل ذلك بناء البادة البدورسة ، يتبقيبي القول أن ويبين التعليل المستليض البيني على اختراعها ،

علم الاورام اليوم يتيــــم لنا القبل الغائدة لعسمسائج اشكال اخرى من منجزات العلم في النضال ضد السرطان تنف المناعة الوقائية في صف وأحمد الإهراض السرطانيسسية ، وعل وجه تبدو جلية . وخاصة ، زده . يء ، دم سبل مقالمسسة السرطان السريرية من السرطان ، علما يان هذا النظام يجب أن يكون بنفس الوقمت متميزا الغصوص التضخيسم العاد للكريات العديث عن عليم التراس المتخصص والني جري تعفر برصب عاليا يوتيرة me and a heart through the me تعاديد ما يسمى بصنف عدد الخاريسا الرض الدين ادى العاملين فسسى الوقاية البيه كيمانية مسمن التورعات الكيان الاعسماء، والعصاعص التي المصابة ، وهذا بالضبط ما يعكسن المؤسسات المنتجة للمواد الصياغية انه جميما تعرف جيدا ما هي العواد يعاسها ، وظروف حياته ، وميزاتسه الليام به بمساعدة التهجين الذي يسمح الانبلية ، كان سرطان المثالة ولتيجة المساعدة ال الام الساعدة الدوائدة ، وعدة مؤشرات اخرى . باختيار اكثر السبمسل فالدة لعانج النبعات التي اجريت تم الكشسف عن انما هناك امرا كثرة يبدو تعسمال

أنا المهجنات ... قائها مازالت في الامراض الباطنية ، ففي المركسسن المسيات ، وتقرد منع استخدام هذه شهرة : ثبت دراسة واستقصاء اكثر بداية طزيقها . وبعهسا ميد علا الملسى لامراش الاورام لدوم الاتعاد الدواد ، وبالتالي ثم تعديل تكنولوجية من مئة مركب نالح ، او على الاقسط صوف تلعب دورا هاما في الانتصار السوفيتي مستوصفان فوظائف وامراشي الاتتاج والنتيجسية - انغفاض حاد غير ضار يجسم الانسان ، التي كسا على السرطان .

ما وراء قوانين الكيهياء الهعروفة

هذا ليس شغطا عاديا تباءاً . فالجسم المسلب ، او السائل وبغلاف الغاز غير قابل عمليما للتقلم أن النقمان الذي لا يكاد يلاحظ في سجمه يؤدي الى زيادة كبيرة للشقط أي الداخيل واتشع أن التفاعلات تجرى في الجسم المدلب تحت الشنط والازاحة اسرع منها في السائل بملاييسين ومليارات

- تمم ، السائل الذي يؤثر عليه للس ذلك الشقط السسدى يؤثر عل الجسم الصاب ، يتحسر الامر كله في تغويهات الازاحة ، لهــــى بالدات وباقتراتها بالنسفط ، تؤدى الى تلك السرعات الهائلة للتفاعلات . فتستفرق عملية تحويل السائل الاصل عديسم اللون الى العالة الصلية اثناء التسعين او بادخال اضافات خاصة بضعة ساعات أما تعن قنعصل عل الزجايع الفنى في يتجميد السائل الاصل على شكل اقرامي ولشمها بين سندائى بريجان وللمنطها يتقل حوالي ١٠ كيلويار . السم يبدا الستدانان بتدوير النبوذج ، وبمسد كاليتين أوثادك لحسل على قرص صلب

تستيلع البرايات في البيسم السلسب الولدت ، ولا يستيمد ان تكون الزلاذل جيدة . وكان هذا أسامنا للهم سيسب السبب تجرى التلاميسلات بسرعة ، مع قة المعليات البيارية. في الإجدام الاعتيادية ، لا بعلاييسن العرات ولا . كبيرة ايضا . المسعد بذا لا بتعيير لمثلاً ، كم مرة تتصادم شركين فسيسي حتى الافتراب ماتها . ولمحمل الان على حير ٢ - مرة واحسمات لي مليارات . ميموعة من البواد لي دوجسة حرادة السنين . أما في ظروف النماط العالى الغرفة الاعتباءية ، بينما كسان ملك

المترلدة هي عبارة عن محلول احسة المعدنين في الاخر اي تتكون بنيسة بلورية او لا شكلية تشغل عقدما فرات هذين المعدلين بالتناوب ، ويمكسسن بطريقة مماثلة الحسيرل على صفائح متجانسة من البوليميرات المختلفسة ولا يمكن تعقيق ذلك باية طريقسة ميكاليكية متقنة للخلط . والاكتسس

أهبية في تجاربنا مو انه غالباسا تجرى التفاعلات الكيميالية في ظروف «الضغط زائد الإزاحـــة» في أتجاه يغالف تماما ذلك الاتجاء الذي تنتبابه

التوانين الكيميائية المعرولة . وبالنتيجة يتم المسول عل مواد غير متوقم..... لتوصل الان الى استثناج يقول أن جميع المعاومات التي تم العصول عليها في ال ٢٠٠٠ سنة الاغيسرة خلال دراسة البهليات في وسنگ سائل وغازي غير كافية لتفسير اللواهر الجارية في الإجسام المبلية تعت تأليس القباط

والزاعة . من المعتمل اله تطبيسق هنا قوالين جديدة سيتم البشافها في س ما هی هسب رایکم اهمیـــــة النتالج التي حسلتم عليها ؟

- تجرى في اعمال الارش عمليات متثرعة في ظروف شغط مائل واذامة ومن المحتمل جدا ان يكون لها اهمية كبرى التكويسين الممادن والكامات والاجسام المختلفة الاجناس التسسمه - كَانَ مِنْكُ اعتِبَاد بِأَنْهِ طَالِهَا لا الشَّامِيمَا عِنْ السَّطِيحِ ، ولا تَعلم بَيْقٍهُ .

معدودة . علما باله درجسة اختلاط واكن هذا ينص طرقا كلنيسة جديات



مريم أسلامازيان في مرسمها

قی درسم دریم اسلامازیان بنتاب السره شعور مغاير بالزمن ، غرفســة مليئة بالجنفياس و واللوحيات والسيراميك ، عالم خاص تعيش فيه الرسامة ، انه عالم اللسن هذا تجرى

11 " الادب واللن

وهو النوع الذي يعتبر القليديا لتاجها الطبيعة ، غبر انهسا تعتاج الى الماء الصمب اعتبار ما تاومين به مسسن الاعمال المنتجة في الستوديو ... تتول النانة مملقيسة على هذه

> - انا اتمامل مع الطبيعة الصامتة كما اتمامل مع الاحياء ، حيث أمنع هذه اللوحات ليض العياة الرامنة ، وكذلك المشكلات الكبرى ، والمشاعر الطافعة واليكم هذا المسال ، لوحة «زهور للشهدات ، وزمور دايلة معاطــــة على خلفية فاتحة - الها ثرمز للحياة التي قاتل من اجلها جنودنا .

ان الطبيعة الضامتة في لوخاتسنسي بصورة أشياء نشخصيسة ، وتوجد في متحف الشرق لوحتى «فضيحة في قناء أوزيكي قديمه وهي تصور اباريستي ارزېكية قديمة ، رقد يتسالــــــل المشامه : لسادًا النفييعة اذن ؟ غير اله اذا ما امعيسن النظر في هذه الاباريق ، لاكتفاف الها لاتلف ساكنة فقط ، يل تتشاجر وتتصايح ، امسا

لوحة الطبيعة الصامتسسة «النمامات» والتي مي عبارة عسيسن قراكة وخشر مطروحة ، فتبدو كما لو انها تتحدث بالنميمة . ويشعر من يشاهد لرمات اسلامازیان سواه به اکانسست هذه عملية ابداع مدهشمية ، قبن اشياء اللومات ذات وضموع ، او صورة عادية تفلق الرسامة غير عاديمسة شخصية (بورتريه) . او طبيمة صامتة يشعر بصلة حية مع الطبيعة .

ان القدرة على الرزية من مية سن يتعلق في الستوديو ، غير الله هسن لقد تنلمات ما، الرسامة عل يسمد قيراسيموف ، وبيتروف - فودكين وساريان ، اولئــــك الذين خطت اسبازهم بحروف من ذهب في تاريخ

تلول مريم: - لم اتعلم من ساریان سلوکسه في الرسم ولبساته ، بل تعلبت منه الإحساس بالعالم ، وقلسقة الحياة و وأدت الرسامية قبل سنوات عشر من ثورة اكتوبر في القرية الارمنيسة بالاشواك ، وكل ذلك مرسوم بدقة بارشيراك ، التي تقع على مقربة مسن لينيئاكان ، في اسرة كثيرة الاطلال ، وتتحدث الننائة عن اسرتها فتلول ا

- كنا سبعة ابناه . مارسنا حياتنا الله ما تعكس ارضاعا حياتية ، ولكن الما ، وحصلنا على تعليمنا لي عهد السلطة السوليتية . واسسى بريعان درست في الستوديو الفني وانهيست مرحلة الدراسة المترسطة ، المسلم واصلت تعليمي بعد ذلك في موسكو

ـ لقد ادليطت حياتك الابداعيــة الاولى بمديئة لينينفراد ، وقد اثرت العرب على هذه العياة . فزوجك لسم (البقية على س ١٧)

والتيات اسبالياته ، ١٩٧٢

دود في حياته في هذا المسرح ذاتسه عندما كان عمره حُمسة أعوام ، وكانت الامور يسيطسة الذاك ، لا شيء سوى الوقوف عل خشية المسرح وادا، دور صبى في مثل سنه ، والصعوبة الوحيدة هي حافك الكلمات في البداية اما الصعوبات الطبقية فقد بدات بعد ذلك عندما . لم يستطع الانتساب ال معهد المسرح مئذ المعاولة الاول وعندما عاد الكسائدر ال مدينته لم يستطع العيش بدون المسرح ، وفي العام التالي جاء ثائيسة الى موسكو فقدم امتعان اللبول بنجاح في معهد اللن المسرحس . وسرعان ما حالله الحقك في تحقيق اول لجاح وذلك عندما دعاه كبير مغرجس مسرح الكومسمول الليثيثي مارك زاخارول وكان الذاك طالبًا في الصل الرابسي ، لاداء الدور الرئيسي في مسرحية "لا قيد له في السجلات" المستوحاة من قصة فاسيليف ، وقام الكسائدر بادا، دور ثبكولاي بلوچنيكوف آفر المدافعين البواسل عن قلعة بريسست وقد استوچب على الموثل الشاب الذي لم ير العرب ايدا ان يجسه في اول عمسسل له لعوذج الجندي البطل الانسان من جيل افر . ويمكسسن العكم على مدى لجاح الكسائدد في اداء هذا الدور مما قالته الممثلة السوفيتية القديرة صوفيا غيالسيئتوفا ا

كانَ الصبي الكسائدر عبدولوف من مدينة فرغانــــة

الصغيرة في أورُبكستان يعلم بالمسرح مثل لعومة اللفاره

ولا داعى للعجب ، فقعه ترعرع الكسالدر في عائلة على

صلة بالمسرح ، كان والده معشيسلا ومغرجا في مسرح

الدراما الروسي في قرغائة ، وقام الكسائــــــــ بادا، اول

اربيد إن احطم مسدا التصور

ــ ولد ممثل شاب اصيل وبسيط بدون هستبريا ولا حساسية . أنه يثق بعمق بامكالية المسرح العجيبسية وهذا ما يجمله درومالسيا ومثيرا للعواطات.

وهذه الثقة يقدرة المسرح العجيبة يتسم بها الممتسل حاليا ايضا ، وقد أدى الكثير من الادوار ومنها ادوار على شاشة التلفزيون . بيد أن المسرح يشقل الركسين الاساسي في حياته .

ياتول الكسالدر عبدولوف ؛ أن المشاهد يعرف كل شيء تقريبا عن المسرح حاليسما يقشل السيل الواسع منسئ المعلومات ، قهو يعرف كيف تعسسه المسرحية ، وهاذا يجرى ورا، الكواليس ، والاعجوبة تفقد سعرها بالتدريج ويتحول الوهم الى أبتدال ، ويبدو لى اله يجب ان تعيط بالمسرح دوما هالة رومالسية والاستلودة .

ولعله لذليسك غالبا ما كان المعرجسيون يستدون لبدولوف ادوارا رومانسية - وهكسسدا كالت ادوار : الصبى - ميدفيد في مسرحيسسمة والاعجوبة الاعتيادية: وبيوتر غرينيف في مايئة الكابتن، ودميتري في فيلم «لا تودعوا الإحباء" وغيرها ، وتكون أدى المشاهدين انطياع يان ايطال عبدولوف هم دوما عاطيون رقيقون ، وسلاج

ويقول الكسالند ؛ أنْ ذلك أمر في غاية الســـو، ويودى تعطيم هذا التصور لكى لايرى البشاهد فسسي ايطائي اللباع فلط ، والالماط التي ترسادت بل والممثل شادميا ايضا ، وإنا اسعى حاليا لكى أبرهن ، عن طريق الادوار التي اقوم يها د على قدر تسسى في كقديم لماذج

ه؛ يوما قدمنا خلالها ٢٨ عرضا ، جرت جميعها والقاعـة مكتللة بالمشاهدين ، وكالت عاصفة التصفيق في مكافاة ... ان حياة المعثل مسعولة دوما ، والكسالدر ليس

حالة استثنالية ، فهو يشارك في التصوير في مؤسسة «موسائيلم» ، والتعرب على المسرحيات فسسسى المسرح والمساهمة في برلامج تلفزيوني جديد ، أما في المسأ، فالمسرح بالتظاره

ويمكن القول بثقة ثامة أن عبدولوف قد استطاع ذلك

وان دور والابح" -- مساعد زعيم الفوشويين في مسرحية

وماساة مطاللة، المستوحاة من قصة فتشيلسكى ، الذي

يتوم المبثل باداله حاليا ، لايتناسب ابدا مع ادواره

السايلة ، اذ أن هذا ألابع الوقع القلك ليس له شهيه

الكومسمول الليئيلي حيث يعمل الكسائدر ، ويحلي هذا

المسرح بشهرة واسعة بين الجمهور ء أذ يصعب جدا

العصول على تلاكرة لمشاهدة مسرحياتسمه ، وقد اجتاز

المسرح مؤخرا امتعانا صعباً . فقسسه كان الجصول على

اعتراف المشاهديسن في باريس حلم الكثيرين مسن

ويقول الكسالدر ؛ لقد اعترالا قلق شديد ، وخاصة

تعن الممثلين النائستين . فلاول مرة قدمنا بعيدا عسسن

الوطن عرضا في جو غريب علينا ، وبدقة يجهلها المشاجد

وكان يساورنا الشك في الدرتنا على ايصال الكارئسا

ومشاعرنا الى المشاهد ، وان كان بمقدودنا الدخول ال

لله حلَّتُنا هدفنا ولجعنا بلاشك ، وقفينا في فرنسا

هنالك مبتلون راكمون من معتلسك الإجيال في مسرح

بالبطل الروهالسي ء

قلوب الجمهود ؟

ويعترف الكسائدر عبدولوف ان المعتل السان جسسم يريد ادا، اكبر عدد من الادوار ، واهم ناهية هي الثقة يان الدود الإفضار ستؤديه يوما ما .

للشخمسات الاخرى . . .

الدريه موسيسوف

الماخوذة من روايسمة ايلف وبترول و «دوروتيا» لغرينيكوف و المعروفة وقد قرر الموسيقار عرض لتاجه الذي لم يكتمل بعسد في مسرح دانشينكو البوسيقي الذي تربط به وزيتها ، قدر المستطاع ، مسجلة على صداقة منذ اكتب من أربعين عاما النوطات ، اديرا عُرَيْنيكرف الاول "في العاصفة، وأدى دور اوستاب بيندر يصوت عادى المقبل .

الني لا تزال لحد الأن زينة ربيرتوار وعرف الغرقة بالادوار الموسيقيسسة

. قال تيغون خرينيكول ا - من المستعيل طيما نقل الروايـة بكاملها الى لغة الاوبراء لذا قدر لي التغا. عن مشاهد كثيرة و دلكن بجب يضم ليلون غريليكوف لمسالسه السرح ، وفضلا عن ذلك يعرض ماداً مع ذلك الخدساط على التي الرفيسي الاخيرة على أويرا «العبسل اللمبي» السرح اوبسسرا «العبير الرحيسسة» وقد السني في عمله عدا لا كما اعتقد بالمعالظة على فكرة الزواية واستلوبها ... لى هذا اليوم اجتمعت فراسسة المسرح الاوبرالية كلها حول البيالو لا ان المبل الدميره مادة غيه لـم ستاليسادنسكسي ولمبروليتسسش - الاستماع الدوسيق قدسب و بل كذلك الفقد المميتها في الرقت العاشر ايضا و

لقد تثرر ان يجسري المرض الاول لهذه الاويرا الجديدة قسى شباط -فهنا اخرج لميروفيتش - دانتشينكو عزف المؤلف بقمة العان افتتاحيسة اذار (فيراير - مارس) مسسن العام

ميرونتشوك



لتسم بالذكاء فكرة تشكل اساس

مشروع «فيطسا» ، ألم سيتم الانطلاق

اولا نبو الزمرة ، ومن ثم تعو مدلب

غاليه . وقد اتضع بان مدًا الترتيب

ممكن بفضل الموقع القريسم للزهرة

والبذئب قرب اقمى تقطسة لاقتراب

مدار التقليبية من الشيس ، وهذا

يسمع بترجيسه الجهاز الفضائي الى

مذنب غالبه يمد ان يس بالزهرة متجها

ومنا يتصف بالامنية هو أن تكاليف

مذا المشروع اقل كثيرا من بعسسة

مناردة الى المادلي ، لانه يحقق مدلين

في آن واحد ميا دواسة كوكب الزموة

وأن اللقاء مع الزمرة أن يكسون

اءتياديا . نمند دغول اجهزة الهبوط

المجال الجرى ستتنصل عنها مجسات

منطادية تهبط ذاتيا عل سطح الاركب

وبالتظر لتوازن درجة حرارة المنطاء

والبيئة الميطة به ياغا بالانسيساق

بغمل الربع ، ويجرى ربط فتدولـــة

تحمل اجهزة علمية بالمنطاد بتضيسب

طوله ۱۲ مثراً ، وللرطى تلقسسي

النعطيات الملمية من هذه الاجهزة الي

الازش تم اعداد شبكتين للراديسير

للسكوب ، الاول سوفيتيسة يشرف

عليها معهد الايحاث القضائية التابسح

لاكاديمية العلوم السونيتية ، والعانية

دولية يشرف عليها المركز الوطئسي

للابعاث الغضائية في فرنسا، وستكون

لى ضمن هذه الشبكة مراليات اتصال

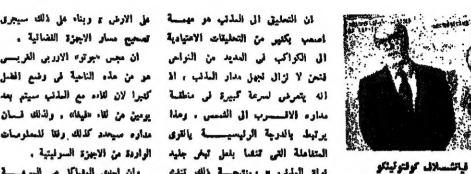
لاسلكي شغبة ، وكذلك مواليسات

متوسطة في اوريا واسيا واستراليسا

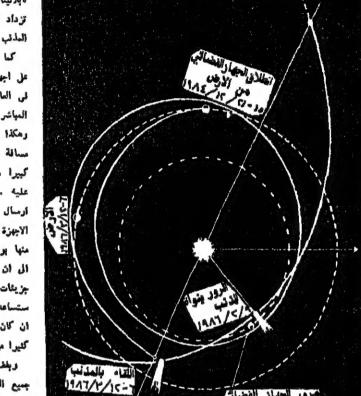
القارة الانريقية .

الى مجال جاذبية الكوكب .

ومذنب غاليه ه



تواد الدنيه يه وينتيجه ذلك تنفث وان احدى المفاكل مي السرعية الغازات من سعلعه بسرعة تعادل سرعة البالغة في الاقتراب من البذنب والتي



مسار تحليق الجهال القلماكي وفق مشروع «ليقاه

المسوت العربية ، وقالبة ما يمكن ان كتاب الد الله كيلومتر في التاليستة والامريكتين الشمائية والجنوبية وجنوب باستمراد تعديد مدار المذنب بدقسة للمدات العلمية . لهذا السبب صممنا

سبب ملاحلات البراكبة الجاريسة من سبب واقية مغلقة ذات طيفتين ، وأن يالالة العاسبة الدقيقسة ، وهذا عا

تغترقه فتتيش ، أما العياب التافسي للا يصيبه القرر في عدم الحالسمة ان احتبال وصول جزيئة غيار أخرى الى النفي في الحجاب الاول ضعيف الى أماكن المحطة حيوية .

تغمن دراسة تكوين سطح ولمسواة التكوين الكيمياوى لمواد المذلسسي البذلب ، وتوزع النازات والنبار في وخصائص الغازات والبلازما المحيطسة

للمنظومة التلغزيونية بغشل تزويدها

على اجهزة الداكرة وهو الذي يجسري لى العادة ، وانتقلنا الى الارســـال منها بواسطة «جوتر» . وتجدر الاشارة الى أن المعلومات حول تردد اصعلدام جزيئات النبار التي لبنها «فيد_ا» ستساعد علماء اوريا النربية في تارير ان كان هناك داع للمجازلة والاقتراب كثيرا من نواة المدنب .

ويفقيل الجهود المشتركة لعلميساء جبيع البلدان البساهمسة في مشروع دليناً» أمكن أعداد أجهزة علمية فريدة اجواله ، والكثير لهير ذلك ،

ويعتوى مجمع الاجهزة الملميسة عل منظرمة تلفز يوليسية تتألف من التين

السطوع ، اى موضع النواة الاكتــر احتمالاً . وهذا كله يوفر امكاليسمة

> ۱۲۰ کلم ، بینمسا ببلغ فی هجوتوه ٤٩ كنسم و٢٠٠ غرام ، وقسس «بلانيتا-١» ١٥ كنم . ربنا، على ذلك تزداد امكانية طيناه على دراسية

القاعدة البستقرة منالك عيسدد من

لاول مرة قبل التراية من المدلسمية والمرة الثانية عندما يكون على بعسد

الملقة النائلة عندما يتم اللكاء .

سجلت الحديث

اللغاء الكرئي قلال و أن العجم منا

معلومات هامة عن حالة البيئة الهادلة الكار كثير من العلماء حول خلر عسكرة فيما بين الكواكب . آفاق واوهام

بكتير من منجزات المفاريع التكنيكية يمكن تغيير السواريخ ناسها يشكسل

الدولية للكشف عن اسراره ، وغيرها الليام بقياسات على مقربة مباعرة من فين أن العالم البريطائي هافيد بين يعتقد اكتريسة كياد العلمسساه تنفيذ المفاريع الدوليسة الكبيرة في القدوا في اللين لله الارض المقبل

وصول جزيئة غبار الى العجاب الاول منعها امكالية التكيف مع ظروف التقاط الصور التي تتغير بسرعة ، ويرتبط هذا الامر ۽ عل وجه اللصحصيوس بامكانية الننبز بانتقال المذنب وتعديد مدة التعريض ، واختيار المقطع «العالم» من الالمكاس حول العبي درجسة من

مراكبة كمية كبيرة من العملومات سول ربالنتيجة امكن زيادة وزن حوالة اجتياز نواة المذلب ، الذي يتم اثناه اجهزة البيغاء السوليتيسة المفيدة الى دقائق معدودة ، وأرسالها ال الارش براسطة المنظومة التلفزيونية . ان استفسدام احدث السسواد

والتكنولوجيا والمنجزات في مجـــال الالكترونيات الدنيقة قد سمع بيلوغ وزن قياس في قلته لهذه المتظرمة المعقدة جدا ، والتي تملك امكانيسية بصرية شديدة ، اذ لا يزيد وزايسا

كبا أن أعداد قاعدة وطيدة للتعكم بالوسائل البصرية لنداسة المذلب لا وتدار القاعدة باشارات من المنظومة

والى جائب الاجهزة المتمسريسة على

وسيجرى تشغيل الإجهزة العلميسة بعد 12 مليون. كيلومتر عن البدلسي يقارب سبعة ملايين كيلومتن . وليدأ

ايرينا يلوروفا

غير التعاون بين كثير من البلدان في «سبود السحرة» في كنيسة «اديناه لتيجة جيدة . الدوليسة إدراسة الدلب همالي، ني مدينة كالين مؤخرا ، ومن المثماركين السرفيتية) ، والوكالة الاوروسيية لاستنصاء النضاء (ناسما) ، والمهيد للبغرية . الباباني لللضاء والبلاحة الكونية .

للروينسا هو الذي رسم لنا الصورة مشروهي «لينا» و«جوتو» . وقال : النا الجارية بتربها ، غير الها مترسسل وقه أجل الاكاديس ووالد سالديقه

ظهر عام ١٣٠١ على شكل نبعة بيت الإجهزة السوفيتية عن خط تعليستى شق طريق للتعاون الدول الواقمسي كزعة التقدم المستمر في تعسيسسم هذه العرة بالكبير ، الأ يكترب حاملا لمم في لوحتسسه البدارية الشهيرة النجم المذنب ، ويمكننا ذلك من ترقع . الرثيق في النصاء لاعرام طريلة اهم السلاح الهجرمي ، هذا اولا ، ولاليا همال غزو اللشاء للافراض السلمية ، يمدينة بادرية الايطالية ، منذ ١٥٠ وتجرى الان على حد قرل الماليم والملمية .

اما تناصيل التجرية الدولية التي عاما وضع اليروليمور سترونيسي الغرنس تباوب ديوتره الاغيرة ليكون ولاحظ جيفري يريشي المعسسل السكن اتامة إهداف تعريهية ، واخيرة تشارات قيها 21 يلدا بهذا الشكل أو المالم اللذكي المروف الذي كان يعبل في ليسان (ابريسسل) النادم جامزا الامريكي يقوله أن روح التفاون العالم الداري مطابت الليزر ، القليلة التحرف في ذاك ، لقد يعبنها اللجنة الاستشارية في جامعة مدينة تارتر الاسترتيسية للانطلاق الى الفشاء ، وقد تم تصميم بين الدول تبشر يتجام اللقاء مع النساء الكولى ، اكثر هرضة للاساية (ديريت الذاك) ، اول يرنامج دول هذا الجباز خميصا ليلتلي مع النبع الكولسي ، ثم هير عن الامل في أن عن الصواريخ ، التي يجب أن تلفق البراقية مدا البدني ، وقامت جيات البدني ، ولذلك فهر مزود بعاشية التجرية الإيجابية للمبل البشتراء في عليها ، الاساسيين فيسمس المفروع الدول علمية دولية عام ١٩١٠ بمراقبتسه المبايته من البزيئات الغارية وذلسك استقصاء المذهب هال ، ستتواصل في ان كل ذلك يظهر وهمية المخطات مجددا ، وفي عام ١٩٨٦ تتجدد الجورد أمر ضروري لاله من مهمة هيرانسوء مضاريع كولية دولية ملبلة .

الميارية والنازات .

لدراسة الفضاء ، والوكالة الامريكية من اسرار الكون البامة بالنسب...... المذب ، واخذ عينات من الجزياسات اشار إلى عوائق جدية في طريسيت الاختصاصيين في شؤون اللفاء والدين لقد اشار دوجيه يوليه (فراسسا) وستاوم اجهزة «ليفا» ايضا بتياسات اللضاء مستقبلا ، واهم للك العرائل مع النجم المدلب عالى ، أن التعادلاً المدير العلمي للوكالة الاوروبيسسة النجم العذب ماشرة . امسا الإجزة هو نقص الاموال . وذلك ليس لان الواسع بين الدول في استقماد اللشاه من جوتو الى «فيفا» و«جوتو» لدراسة النفاء الكوني في حديث ادلى اليابانية نسوف تراتبة من مسافسة البدرية نقيرة بل لانها تبدر الامرال مو البديل الرحيد لمسكرته . كان الرسام المنايسيسم جوتو من به للمحالة ، إلى أهبية التعاون بين بعيدة جدا ، وإن دتدس، بالمعليات وتنبقها الافراض جنولية عديمة المعنى ،

يرى جيري يشيخ (الدانباراء) منظ من السنحيسل الشاء والدرع التودية الركالة الارروبية الدراسة الكون . ان

بسيطة ، فقيل كل هي، يجب القول أنه: المنال تكنيكيا اذا اغذنا بمين الاعتباد يقلل من المرضها الاصابة ، والله من

المسكرية البرتبطة باللضاء .

ألبيت في تالين عاصمة استوليا ١- لي عصريا، ... صعادتك الغاصة . تعتدما يسالونسا اما سلة اليصل فهي والعة ومن تساغة ويطلبون اللحل قائلين : حصديقتف ان الرين الطبغ ، ولاتفلق الارتياع عن كالت عندكم فن المتون واديد متسل المستوعات السابقسة ايسمة اطلم للك اللعل التي المتنهاء على بجسول حديثسة ، ويفهم الكثير من الناس

عليه أساسا لقطع وتوحيد كسسل كثيرا جدا ، وبالاخص تجاء الانفال وكما حدد لنقس

فليروقا وكايا وادا وبالكا والام طبعا

لاول مرة بالشلقة عل حده الاذبيسية

لان روحه قد مزما ماقمله . ويصورة

عامة ، فان الروح المصاية يصدمية

المنعمة الروحية تلض هي، عنها .

-- الا مستعدة للاتفال ممك ، ولكن

من الرقة والتظار متمة الامومة المقبلة

- ولكن لهة البكال مختلفيسة

ومل منائك وجود بلائزام

النسائي المجوع ينفيئة الكنر في شقة في الميكن مارفسسم من ١٠٠٠ أن . ما لا امرف ، كه يكون التغرج ،

انسالاب السالا

سنده باللون الاسم ومعمّنته باللون البيت يجب أن يمجد ويته أولا ، والدأل يزمون مازلنا للالتناء

الاختر ، ويتركون يايه ملتوط ، فم واذا فم يعجبها قال ذلك يتمكس عل ولايتتنون الاشياء الباعزة لقط ، ويقيم

لهم في هذا البيت . ديما قطة أو زرافة كالين العديد من الماهي والبسمارات اللحف العميية . ويمكن العلم من

كماليهم . إما الكيار كالام يعتاجون لكى - يعيش الناس الإن القبل من السابق الولت لكي يمناع شيط بايديه ، وهذا

الكرن شكتهم بيتهم الحيب . أن البيت يكذير وياتنون وياتنون وياتنسون . فره مايوم ، قالكل يعوس ويسل .

ويسمدك لان يتاءه «ليس اسوا صن واطلما زجايية غالية ، الني امر احيانا مؤسان : أن مامر عصارى جيد لكن

من ظاعة المركز التجاري وارى وجالا

المسرح شكل النزاع ؟

الهزات والمنمات ، قلم يتقبيسيل

اكنتا غالبا ما لسمع من الإباء : «الله عملنا الكثير جدأ لهم ، وأحبيناهم جِما ، اما هم فيردون على ذلك يتكران والكراهية البنوية ؟ النا لعتقد بان الحب . بيد ان مركز الدائرة البرسومة مسرحية دسقينة الارامل، تعطينا العق على الارض ليس مركز الارض كلها في التفكير كذلك على هــذا المتوال حتما . فقد لعبت في عالـــم الكبار تعيب عن أسئلة مراسلنا دميترى مناميم كان يجهلها من قبل ، كالكذب باوتنيكوف المغرجة هنريتا يالوفسكايا والنسارة والسفالة والاذية . من وكيف

الثي هرضت ولاتزال تعرض مسرحياتها يتعمل مسؤولية تلك الاذية ؟ وما مو قي مساوح ليتيتغراد وكراستويارسك المبرد ليا ٢ عدم كال العالم ٢ انه ويسكوف وريشها ، وهي من تاليف تبريد . مامم اناس معينون خدمر، ألوى ويومار صيسه وموليير وديلن وكانوه بعبهم-الجارات في الشقيسا وشفارتس وقامبيلسسوف وقراوديسن وريليامس ، أمسا مسرحية استيتسة فهر قد كرمهن بالذات ، وطبيس الارامل، التي كتبهسسا باقل لولفين هذه العلوة كانت اقصر العلوات اتباه وقريكوفا (الاصم المستماد للكالبسة الام . قان حبها كان الرب اليه . ولم ملينًا فينسسل) ، فهي أول مسرحية لكن تلك هي البرة الاول ، التي اذي كغرجها في موسكو على خُسُبة مسرح فيها الابن هنامسا قريبا ، ولكنه شمر

ینیلنی ، کیا ینیف کل من لدیسه اطفال ، ولكنتي اتذكر قول الدكتور قادرة فقط عل الشفقة ، ولايمكن دون سبواء ، ليست ثبة حاجة لكى فعدت الاطنال عن الامنا ، فالاطنال لايعمرون ــ ان موت الام يقدو لعن صعمات بآلام النبي . ويبدر ان هذا صحيح روح الاين الا تعتبرين ذلك تلمية كنارا لاممتحالة اجيار او تعليم الطفل على الشمور بآلام الغير ، متلمسسا على في الدياة قليل من القساوة ؟ إن يستحيل اجباره عل العب أو الايمان حيضم الجراح قاس الا يشتى السجسة ولا اثان إن علينا الغوف من المدام حية ، ولكن هذه النساوة شافيسية هذا القسور لدى الاطفال ، فاقسمه اليست الولادة هملية قاسية ؟ فالمراة

> - كيف يرتبط ما قلته بالامداث الجارية في المسرحية ؟

سيزول فيمسا يعه . ينتيجة صدمات تصرم من الالم في تلك اللحظة ، لا

المسن ولى تاريسية بلادمن ، أنهن اللوالي ساهنن مباشرة فن العمليات ليس الا بنشل لزامه مع الطبيعة ... العربية . فلم تكن في الجبهة سرى - بيد ان التقاؤل والإيمان كالسا النيسا البطلة الرئيسية ، علما الهما يراطاله دوما ... قبل تحقيق النصر لتلد ابنها . ومكذا القدرة على الميثى ديفض التظر عن ...» ياتهر ويل الشرعي، في عدا الطاقسم وما عو الايمان ، أن لم الكن الرقية

علامة يرسم الاطفال البيت يصيفون الشوح بالالمالة ؟

أز رائمة او اسطول سلسين بعرية . -والمااعم ، واعتلد يالها فاصة دالسا

وبعبارة اغرى يهني الاطفال بيتهسم (باولتك الدين لايرتاحرد في بيوتهما -

المعيب يجب الا يكرن واجهة اسعادتك يتنزن اخمايا جدادية مظلية والكرستال

وبهنا الى اليكا بويت. قائبة مدير وامرأة الربل بريد شراء مدلة لوضع

منزن ترام فيه السنامات الممييلة النفيل فيها ويتول ، هيدي كان يعندم

الاستونية التي تعلى باقيال واسمسع مثلها ، وسنفسع فيها البصل، أما هي

السؤال التالي : كيد يجب أن يكون خلاترقب في ذلك وتقول : «الت أست

- يقال أن العب لا يمكن أن يكون واحدة ، وبندر حبهن لسه وغيرتهن

المغرجة هنريتا يالولسكايا

رح يجسد الحياة ، ولذلك ف يميش بالتزاع ، الله على حق ، فهنا لك مغتلف اشكال الهزات والصدميات قالكرميديا-مثلا-تثير شعورا مغايرا لما تثيره التراجيديا لدى المتفرج . واكن ما لسبية بالبسرح يشق طريقه درما الى دُمن المتفرج من خلال شعمره الى أدراكه من غلال اللماله (على خلاف الادب الاجتماعيسين ، مثلا ، حيث لقرا اولا ولدراء ، ويعد ذلك نقط تشمر) - تدور احداث المسرحية في زين الدرب وما بعدها ، أي اللترة القاسية

- ذلك امر يديهي ان صورة العرب

المنصرمة مطبوعة على درجة من التوت

في الامان شعبنا والمتارجين و يحيث

يتيفيسس ادخال الابطال في ظروف

الاربعينات بحلر وحيطة شديديسسن

فتلك الفترة من ألام حيسة للملايين

وان صفینسسة الارامسسله لم یکن

- اجبار الروح على الامتزاز

- من اللي حد عله البيد ٢

والولسية شيق . ومع ذلك قيدًا دي.

ماتمينمه الت أجسل ، أن السيلوق

الغردى في البيت يظهر اسلوبسك .

قاليساط اللي لعركه الت ، بيديك

آوك تعلى باللغة الاسترقية رب

البيت . وكل السان يمكن ان يكون

وب بيت طيبا ، لي بيته ، اذا توفرت

الرغبة طيما . وتعن نساعد على ذلك .

. . .

جالا غريتشولا

ويعب يجمل وهم بيتك أقضل .

المسرجين وللمغرج ا

СССР» и нысют целью познокомить испанцев с культурной начиной жизнью одной из патнаднити советских республик. Концерты инстеров искусств Грузии были организованы водворцах спорта, чтобы вместить всех желающих. Програнма Дней культуры включала широкий показ хроникально-докумен-جدا بالتسبة لشعبنا . وربها ان هذا тальных фильмов. Фильмы россказывали о развизии народного хозяйства Грузии, об усложих трудицикси республеки. Испанцы узнали, что в Грузии сейчас 18 аузов, 32 театра, 5000 библио-يغلق صعوبات المافيسسة للمؤلفين

١ - انار صدى اجتماعيا واسعا

٥ - كى يتسع لجميع الراغبين

٦ - عرض وأسم للافاتم

٧ - قيلم وثالقي تسجيل

٩ - كلمات متشايهة

١ - اقرا وترجم :

١١ - تم الترصل ال اتفاق

۱۳ - فيلم تللزيوني مسلسل

٢ - غدا ظاهرة ملحوظة في العياد الثقافية للبلاد

٨ - ودد الباسك بسهر لة مقاطع الاغاني الجورجية

так, 4000 клубов и дворцов культуры, около 100 музеев. баски летко подхватывали приневы грузниских несен. Ведь и изыве басков и в грузинском языке много похожих слов.

С большим успехом проходят в Испации Дли культуры Гру-

эни. Они вызвали шировий общественный резонанс и стали зв-

Дин культуры Грузии организонацы ассоциацией «Испания-

метным явлением в культурной жизни страны,

حورة في اللغة الروسية

الدرس التاسع والثمانون

2. стать адменным явлением в культурной жизни страны

8. баски легко подхватывали приневы грузинских песен

اعداد نتائنا بورفيكوفا

1, вызвать широкий общественный резонанс

5. чтобы вместить всех желающих

7. хроникально-документальный фильм

в, инфокий воказ фильмон

11. достигнута договоренность

13. многосерийный телефильм

12. приступить к съемивы

And the same of the same

З. весоцинция

4. HMETH HESIAG

0. похожие слова

10. выйти в спет

Именно в эти для в Испании вышла в свет инита грузинского академика ій, Дзядзягури «йаски и грузины».

Достигнута договиренность о сотрудничестве между университетами Тбилися и Бильбао. Скоро грузинский кинорежиссер Резо Чхендзе приступит к стенким совместного солетско-непанского иногасернокого те-

باستخامتهسسا ان تهم من زمن اخر лефильма «Пон Кихот». قالر العرب موجود في مصير كل واحدة 2. Начались Для СССР в Народной Республике Волгарии. Они посывшены 40-летию образования ИРБ. Культуркая про-من النساء الغبس اللواتي النن طالبها грамма Дней обширна и разнообразва. Жители многих пруп-للك من البواقع التي ثم الإلطلاق منها ных и маныя городов Болгарии увядат новые работы совет-في اختيار مكان وزمن الحدمه ، فلو ских кинематографистов, носетит художественные выставки, по-تغيرت ، لكانت طبالسمم الإيطال бывают на концертах. Перед инын выступат мастера искусств,

والملاقات المتبادلة معايرة بالعلبسيع висотелы, поэты, кудожники, композиторы, актеры и режиссеры. ٣- ماول ترجعة هذا النص الى الروسية ، بعدَّت ايام الاتعاد السوليتي في بيد ان مدنى كبارجة سيظمسل على جمهورية بلغاريا الشميية ، وهي مكرسة للذكرى الاريمين لتيام جمهورية بلغاريا الشعبية . وان البرنامي التقافي فلايام واسع ومتنوع . وسيرى سكان كثير من مدن بلغاريا الكبيرة والصغيرة الاهال الجديدة للصيلباليين السرفيت، وسيزورون السارش اللنية ، ويحدرون العلات . وسيتعنث اليهم اساتلة النون والادباء والشمراء والرسامون والسلعنون والمعلون والمرجون .

١ - تجرى في اسواليا بنجاح كبير ايام النكالة لجررجيا . وقد الارث سدى المِتماعيا وأسما وَلَمْنت ظاهرة ملموظة لَم العَياة الطالبة للولاد ، للد تظمت إيام التلاقة الجررجية رابطة «أسبانيا - الانحاد السرفيتي» ، ومدنها الخلاج الاسهائيين على العياة الثقافية والملمية الاحدى الجمهور بات السوفيتيسسة

الليبت مثلات اسائلة الفنون ليووجيا في قصور الرياضة كي تستوعب بسين الرافيين . وضم برنامج ايام التفاقة فرضة واسعا للافلام الرقاقية التسجيليسة وتعدلت الاقلام من تطور الاقتصاد الرملني لجوزجيا ، وعن لجاحات كادحسس العِمهورية . وعلم الاسمائيون ان في جورجيا الأن ١٨ معدا عاليا و٣٣ مسرحا وه الألُّ مكتبةً عبوميةً ، ولا الآل ثاد ولاهم للطاقة ، وقراية ١٠٠ مخط ، كان الباسك يرددون يسهولة متاطع الافالي الجروجية ، قصة لي للة الباسك واللغة الجروجية كثير من الكلمات المتقبابية . صدر في اسبائيا في عده الايام بالذات كتاب الاكاديس الجورجي دزيدزيدوي

ولم التوميل ال إتفاق على التماون بين جامعتي تبيليسي وبيليار . مبيشرع المغرج السيلمالي البورجي زيزد . تشغيدزه الريبا في تصوير الفيلم التلفزيرالي المسلسل السوفيتي الامنيالي دورن كيفوت» .

(بلية المنسور على ص ١١) باستئناه المسل

دعيت للتدريسيس في الالاديسيسية على بالزة الدولة ،

ال ليتيناراد ۽ ولو تحري عل الدرسو ولا عل لوجاتك ، وعندها جنت ال بوسكو ، ويما الذاريات هنا ليست مؤلمة الى ذلك العد ؟

أ لرفضت ، ولك لان التدريس مو قن

يعد داله ، ويليش عل الالسنيان ان كفة الميزان .. يمنحه كل ذاته ، وحيست أدخل الى البرسم العزل عن العالم و لا: العبت يعد من الجبهة ، وبعد الالتصار عدت السونياء السيارات ، والس كل شيء

لقد أتجزت الفتافييسية متذ فترة مالسلة من لوجات الطبيعة الصاملة : علمار الدراق، عقرعات على خلفينسية - ان سعادتي تكميسين في ان فيروزياته ، عبيران عثيرون للفوضاء الابداع بالنسبة ل هو اساس الاسس «بطيع والرم» ، الوالي تعاسية قديمة فللد وضمت كل حياتي الفاصة على كلة مع البناسسيج» ، «علب ورمسان ميزان ، وعلى الكلة الاغرى وضعيت وشبعداناتم» مزهور للشهدا،، وهذه اللن د ومده كانت الراجعة باستبران عن اللوحات التي تقديت بها للمصول

مباریات جائزة ((انباء موسکسو))

الموسكوفيين وعسن همذا المهرجسان

قال وليس النريق النرنس والبيل

- ساقتصر في حديثي على الرقعس

الذى اشترك فيسه ثنائيان أراسيان

والذى تابعث ميراه بصفتى حكمسا

لقد كان تنوق المتزحلقين السوقيت

أمرأ لايقبل الجسسدل . وفي وسع

ازواجكم السبعة التي احتلت البراتب

الاول أن قامل في النجاح في مباريات

عل ادفع مستوى . وكانت رقصاتها

الاختيارية بمثابة عرض والع . اسا

فيما يخص المتزحلتين الفرنسيين فان

اشتراكهم في مده الباريات مدرسة

قال يوفيم فيلدى رئيس فريسستي

للمنافس على جالسيزة وانباه موسكوه

ممتازة بالنسية لهم .

ستجرى المباريات العشرون ، وتعن في في

كفيرنا من المشاركين فيهـــا لانتول ، يُهِ-

وداعا وحسب ، بل والى اللقساء في الإيرين .

المنافعة . . . رياضة . . . رياضة

وداعا والى اللقساء

قال ميتسو لحيكسو كوزوكسا رئيس

مسابقات دانياء موسكوا ومسا يدجب

رياضيئسا الامكانية الجيدة لاختيسار

استعدادهم للمؤسم الجديد في المراع

مع الرياضيين المعترف يهم في النزحلق

الايقاعي على الجليد في العالم ، ولقا،

الاختصاصيين المروفيس ، ومشاحدة

الالوان الرياضية والاساليب المتسزم

تعليقها في العاب المرسسم ، تباري

الرياضيون المنرقيت في الاعوام الاخيرة

رئب أت عديدة في اليابسان وخلفرا

البحهة في تقوس المشاهدين ، أذ أن

تجاح اللقاءات بين الرياضيين السوفيت

واليابانيين في مذا اللرن الرياش قد

ارسى البدايسة لدباريسات التزحلق

الايقاعي على الجابد الدراية في بادنا.

وقال المتزسلق الايقاعي على الجابد

الدرية يوجنوا اكتدا) ان مستسبوي

التزحلق الرجالي الفردي للمباريسات

كان رئيميا جدا ، وكان البكسندر

فاديية قريا بقاصة . أن الكنديين

يأتون دائما وبشوق الى هذه المباريات

والتي تجسري لي جو من الصداقسة

والمنافسة الحادة ، وبالمناسبة فقد

فازت رياشياتنا مرتبن «بالمزلج

الباوري، . وقمت قبل مدة في كندا

اتفاقيسية تنص على تطرير الملائسات

الرياضية بين الاتعاد السرنيتي وكندا

واعتقد ان ذلك مام لتعزيز المبداقة

والتعاون بين البلدين . النا لنتظر

داقما وبقارع الصبر مباريات المتزحلقين

السوليت على الجايد في بالذا ، وكذلك

و تعتبر الراثصان على الجليد كينها

قير تسان وياثوش ديميتر (المعر) ان

التنافس للغوز «بالمزلج. البلوري» بين

الزوجين النائزين بالميدائيتين النسية

والبرونزيسة في الاولمبيساد الاخيسر

أصبح زينة مباريات والياء موسكوه

ای بین بیستیمیالولسا - بوکیسن

وكليموقا ولماريتكو حيث ابدوا مهارة

tion to july livery . etc. matil

يساريا تنسسا مع مثل مؤلاء الرياضيين

البارزين ، مسعمل منا ارق المشاعر

ليندا ايفائش وجون ايفائش من كندا

لاغبتي الجمياز والهوكي .

هدايسا تذكاريسة الشيوف المهرجان

ربيرسكرلية رقم ٥٠ اجتماع اسبوعي النادي المدانة الامبية ، وقد تكرس معت هذه الاجتماعات ليرم الهنسد ه برجعت اعشاء النادي عن ماضي رحاض محه الجمهورية وعن نجاحات الشمي الهندى في البناء الاجتماعي والاقتصادي والثقائي . ومن ثم جرى عرض سلايدان ملوثة ، واستمع المشاركسيون ال اسطواتات سجلت عليها مقطنفات من البرسيقي الشعبية الهندية .

وتحدثنا وليسة النادى ناتاشا فرمينا التلميذة في العمق التاسم فتقول : - يعتل التعضير لمهرجان السبيبة والطلبة التالي عشر مكان الصدارة في عملنا ، ومثد ليسان /ابريل/ مــن هذا المام أعلنا في مدرستنا عن مسابقة



إلناء جاسة نادى المنداقة الامهية

«مدايا تا. كارية لضيرف المهرجان» . ولى متحف النادى اطلعولى على زهرة اقحوان وحمامة في وسطها-شعبيبان البهرجان العالمي التاني عشر ، وثم يكن ذلك وسما بل الرشية مسترعة بمهارة قامت بتطريزها تلميذات من المسل السابع في، درس المبل .

... ويتراسل أعضاه النادي مع الرائهم في بلدان مختلفة وياملون باللكساء التريب في موسكر ، وبهذه المناسية . يتوم المديد من اعشاء التادي في اولات الداغ بتعلم اللغات الاجتبية و الهم ير قبون في أن يكونوا إدلاء ومترجبين لولود منظمات بالاطلال والنسيشيسسام

النسيوف ، وفي يوم من ايام الاحساد الاخيرة قمنا بترقير اسباب الراحة في احد المنظرمات القريبة من المدرسة ، وزرمنا لمية الاصجار ، إما الأموال ألتي يها لمندوق المهرجان وتبلسع 100

اغنية يقهمها الجميع

لى لعر الطلالع بمرسكر تعرفت على المعنى الاميركي الذي يؤدي الحسان



جون دينار في قمر الطلائع

- للد رسات ال موسكر كن أعبر باميم المبدناني عن مشاعر المبدانسة التي فكنها التسبكم ان بيننا لغـــــة مفستركة ؛ هي لغة الاغنية ، واكي اذكد لقسمه التقيت بمؤلفين موسيقييس ربعازلين وتعدثنا عن الدنالين مسن مغتلسف البلدان يمكنهم يلوغ الكثير واثناء حفلاتي الجرالة ء احب التعرف على لوالكلور الشعوب الاغراق واعرال أله لى جبيع الاغتيات المندح ألاشيد الرطن والبيت ، والارش العبيب والصدائية ، والا فلي يثين من ان البشر البسطاء في جميع ارجاء المعمورة يعدرن باعر واحد ؛ الشباب بالعب والاباء بسعادة ابنائهم . وكل هذا ممكن

لمرض منجزات الاقتصاد الوطني في لقد كانت المدسات التلغزيونية التي تبسبت هذا قبل يضعة ايام سبيا في چدب الانظار ، اذ احتفلسست ادادة وكان مذا الزائر ليث رردين الذي يعبل لى استصلاح الاراض بمدينية بودولسك في معافظة مرسكو ، وقد تلقى جهاز راديو (ترائزستور). كهدية . وقال الثالب الاول المدير المعرض

مستيبان : كافستكو . ان ، رقم . ١٩ مليونا مو ليس وقيا قياسيا ٢ وان عددا متاريا من إهالي الناصبة وطيونهسا

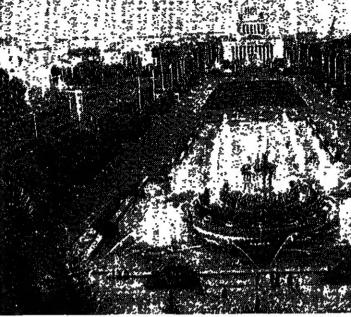
تستطيع مدول مسمن الاف الناس حتى نهاية العام ، المرون بعرية عيسر البراية الشهيرة ويحظى معرضنا بالفنهرة نظرا لانه منجزات المواطنين السوفيت في جميع

ومن بين الذين تم منحم الميدالية

الطيور» و«لكي يزداء عدد النحل» قدا للعرض ليس له مثيل في العالم ، بل .

. والثقافة وتجارب الفضاء وصهر الحديد والمحطات الكهرمائية ، واستنباط لوع

-يزورون ، سنريا - اجتمة بعرضنا ، البالسع : . وهو ايضا ميرسة اللغيرة ، المتقدمسة الوطنيء ليقه رودين الزائسسر وللي عددها ٨٠ بناط ۽ ولين إنرقسم ان . ١١ يجري فيه كل عام اكثر من البلاءُ وه ورقة ورا العلم من حيا من أن سيزون معرضنا والصل مليون والن أغي معولين ولدولا مسيم من من من من



معسوض البسلاد الرئيسسي



مراتين ، اولا لائي حضرت معرضا لبيم العل في مازن «فلاستا» الواقع فسس شارع لينين ، حيث تعرض مصوفات من تفييكومبلوقاكيا . وثانيا لانسسى صادفت منسأك الفتائسة لردنيسسلا

أن الاميركان لايريدون العرب ،

والا الجول في موسنكو أشعر كما أو

ائي في وطني . لماذا ؟ ريما لانسه

وعلى الرغم من وجودى هنا مند بضمة

ایام نقط ، فقد تعرفت فی موسکو عل

اصدقاء كثيرين ، واعتقد ان مايجعتي

يهم ، هو السور: بالسورليسة ازاء

مستقبل بلدينا وازاه البشرية جمعاء .

الحدراء حين شاهدتها في الساعة الواحدة

ليلا . حيث دقت ساعة الكرمان وامامي

تنتصب الابراج ألفريدة التي تلمسع

فرقها تجرم مصنوعة من الياتوت ، لي

سماء معملية معتمة . وتبدو كنيسسة

القديس بازيل يقبابها متنوعة الالوان

وقل الامل يان أزور موسكر الالية ب

كما في الاساطير ،

ولقد علق في ذاكرتي منظر السامة

- انظر الى مدم العلى فارى كيت يقدم اساتذة السياغة المتعة والسروراء اللرح ، أن ما هو المين في حلة المراة " هيء صغير المجم احيالاً لكنه ، كال لأن أ يجمل الحلة : فنطارية ريجلب السعادة للمراة بماية عيد صنير ، ولمتاز المل التغييكرمدلوفاكيسسة بالطازيتهيسا . وبالمناسبة لانا استعبل مُده العل الناه إلى الله ،

لياس بادرار سينمالية . وتقسسول مديرة المغزن لودسسلا

وسفل الموسكوليات نحسن بل زوسط الرجال وخاصة في الايام التي السبق الاغياد ، وتاؤم البالمات في معرفنا بكل سررو يتلديم النصائع للمسترين ُ اختيار العل . وياتي الناس الي مغزلنا ليمرلة اتجامات البودة به وعل مدي الصفار ، ويعد أن انشد الاغالى أجاب في دأر المودة في بلادلــــا المل التشيكر سلو لاكية ، وكما لي صندوق

لقد مرى البرولسور جمع الماذج من منتجسات الحدادة والكثب عنهسسا والادرات القديمة ، واثناء حياته كان يحلم اناتول زيمين بانتتاح المتحف رجلبت من موسكو ، وتجمعت منسا اشكال مختلفة: سندان ومطارق وملاقط وعدد كبير من العدوات ، ورؤوس سهام ررمح ترزاتی ، ردروع روسیة . وثبة لوحة خاصة كتبت عليها شروح لكيفية

<u>上一</u>致行为,在原则是不是自己的,因为是不是有的。在这种的是是是是一种的。

ومن الممتع لزوار المتعلى منهاهدة معرض السماورات والمعادن المطروقة الشبات الموسكرفيين . وعرض فيه ٦٦

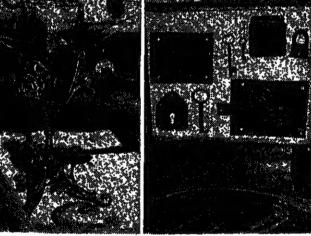


ينتصب معراث اوق مضطبة البيت الرياس لال زيمين لن ليكولسكريه 7 على مارية من موسكو ، إله رمز لمتحف غير عادى لتكنيك العدادة ، ولا يوجد منا عاملون دالمرن ولا أحد يحسل عل رائب و کل شء منا يتوم ينه المتحسرن ، ومؤمس عدا المتحسف المعهد لسما خاصا بالعدادة وظل يراسه طيلة ١٠ عاما .

لقد جمعت المعروضات من القسرى

الافضل من بين ٦٦ فلما منع هذه البدلات العربية . جرى المهرجان الرابع للسينماليسسن

طرق المعادن .



كاس مزغرف بالورود ومواد للاستعبال المئزل من القرون الماضية

بطريقة فنية منها مثلا عربة يبلغ عبرها فلما ، صورت في السنديرهـــات السينمالية المركزية ولى التسم التجريبي الماس بالشباب من مؤسسة والسس في المتحف مجلس علمي يقوم «وسفيلم» ، وفي السنديوهات الدراسية اعضاؤه بالبحث والدراسة ويأغلساء لبعهد السيئما والصغرق المتعدمة لكتاب المكتبة بدراسات وبعوث عن العدادة ويقومون بالمراسلة ، وقد البيز طلبة

معهد المبارة تصميما لمجمع المتحسف ومن بين الاللام النائزة الفليسم وخطة لبناء ورشمسة حدادة على لبط الموسيقي «تمن من العارّ» والقلم العيالي ورشات الحدادة في القرن الثامن عشر «الوس قزح تعت ضوء القمر» والفلم وسيعمل هنا صناع مامرون يعرضون أمام زوار المتحف مهارتهم وقنهم في

وقد حاز قلم «الطريق الاحســـن لعياتناه على الجائزة الغاصة لهيئة التحكيم لموضوعه الاجتماعي الناجح .

لودميلا سولنتسيقا





شارون ولكنسون وبينوس بالاوى من بريطاليا

ببركارد فورد يطل العاكم واورويا عسبدة مرأت فى الرامن الرياثى عل الجليد ، وهو معروف على لطاق واستع من قيل عجيسي هذا اللوث الرياشي ولسيد جا، هذا الالجليزي من كثيرا يوصابه مدريا للمتزلجين الكثديين عل

هندما جئت لعضور مياريات جائزة

«الباء مرسكسسو» كنت ال جانسب

بيعتيمالوفا وبوحين واعتقد الهسا

سيقوزان لانهما يتصدران المهاراة .

ويرقطرينكر حديث جدا ، واعتقسدت

انها سبيرزان يعد سنة ، ولكنشي

اخدات التقدير ، فقد برزا الان .

وجرايا عن سسوال جريدتنا : مل

ستحدث تغيرات ما على التزحلـــــنى

الإيقاعي على الجليد في الاعرام الاربعة

الجديدة ، قال : اعتقد أن تقدم___ا

علموسا سيحدث في النزحلق الدلالي

أما في الرامل الرياشي فقد اصبح

السوفيت اشبه ما يكون بالمشرعين له

الذي يجب أن يتون اكثر جاذبية .

رظور لي أن التناقسي كايمونسسا

الذي نظمه المنطيرن له ان يعلق على البنافسة في الرقص الرياشي ، فلال :

- عندما شامدت الرقص العـــر فيرا ميناريكوفسا وايفسان خافراليك لیستیمیانوفا ویوکیسن ترانی بل ان الايتاع الاسبالي الذي بتي هليسه برقامجهما لم يتمكس لي الرقص بق كان المبه بباليب جيد . واعتقد ان ونعن نائي ال موسكر للتعلم منهسم الوقت لاعادة النظر في ير تامجهما العر قالنا لحكسهم على مستوى تعاود هذا واشاف عنادر رقص اكثر وحركات اللون من الوان التزملق على الجليد اخرى عليه .



إفتيس موميجنا وايريك موميجسنا

للمرة العاشرة . وترقيط عندة ، في مياريات مانيا، موسكوه على اوللسبك يدأية كالون الاول (ديسبير) بتسمية هن مكولنا في موسكو وعن شيائية صحياتكم ، والنا تفيد يهذه اللقاءات

جوردون قوريس من الاندا



يتمتع بها في الاتعاد السوفيتي ، ولد وصلتا ال هنا كي تتعلم ، لكسين ضمية مدا النوع من الرياضة تزداد لى بلغاريا تدريجا ، بغضل مساعدة اتحاد التزحلق الايقاض السوليش الى

قاك المتزحلقة سوزانا غشليندت - انتى ازود ورسكو للمرة النالتة

واشترك في حساء المباريات للمرة منتخب البلاد للاشتراك لي بطولية أوروبا ، وأمل في أن يساعدني على لألك اختراكي قسسى مباريات والباء موسكره . وكالسسست مايدة كثيرا ادرارد بلينر الذي اشرف على فيسي



كادين فيندشكيه من الماليا الديمقراطية

